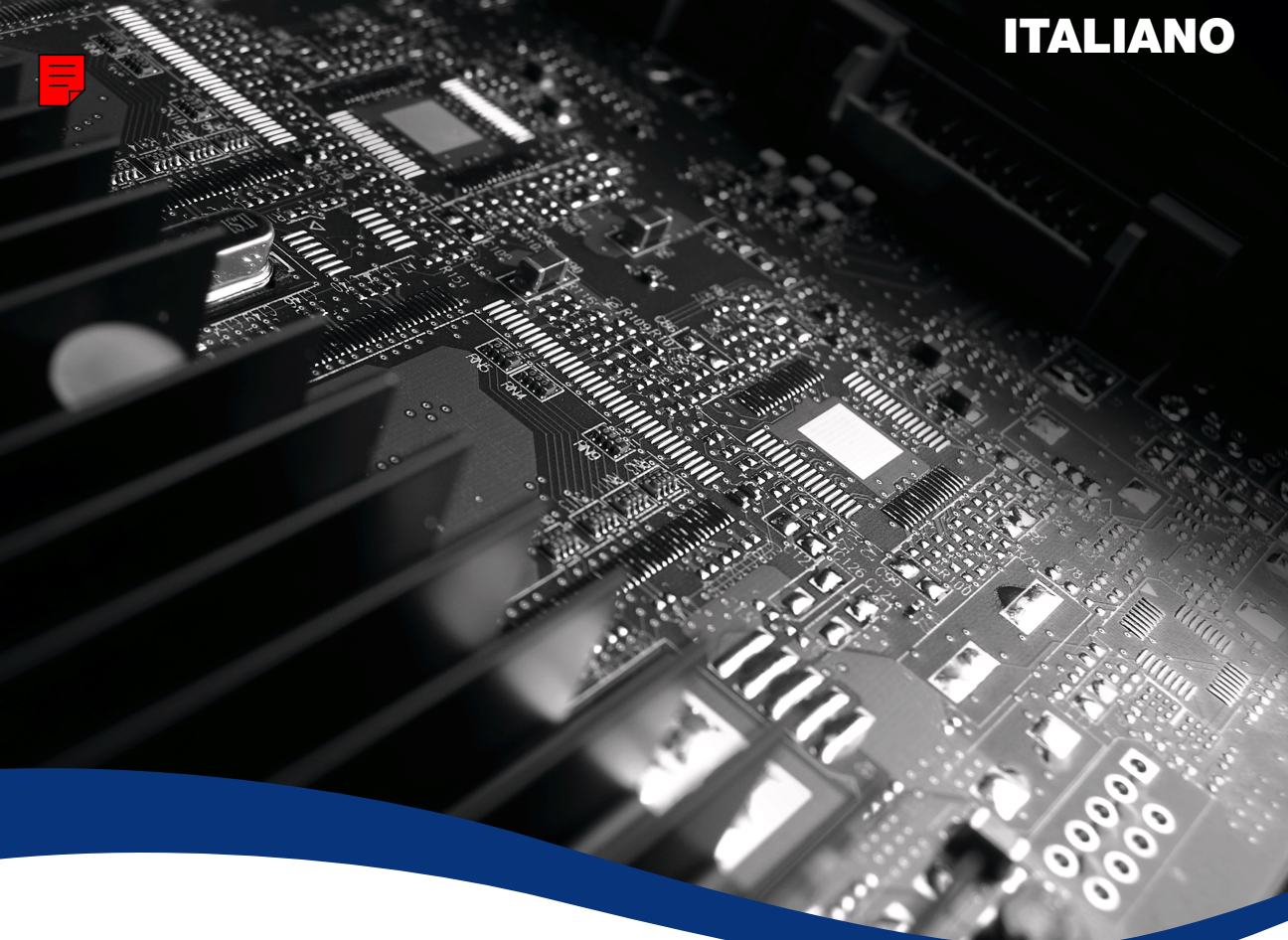




ITALIANO

Matrox **Parhelia**
Matrox **Millennium P750**
Matrox **Millennium P690**
Matrox **Millennium P650**

Guida utente

10818-304-0322
2008.12.01



Installazione dell'hardware

Questa sezione descrive come installare la scheda Matrox. Se nel computer è già installata la scheda video Matrox, andare direttamente a “[Impostazione dei collegamenti della scheda standard \(ATX\)](#)”, a pagina 6 o “[Impostazione dei collegamenti della scheda di basso profilo](#)”, a pagina 10. Per informazioni specifiche sul computer, come per esempio la procedura per rimuovere il pannello di copertura, vedere il manuale del sistema.



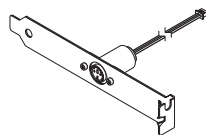
AVVERTENZA: Per evitare lesioni personali e prevenire danni al computer o all'hardware Matrox, spegnere il computer, staccare la spina e attendere che si raffreddi prima di installare il prodotto Matrox e toccare i componenti interni del computer.

Mentre il computer è spento ma con la spina ancora inserita, viene fornita corrente elettrica alla scheda madre. Questa corrente potrebbe impedire il corretto funzionamento dell'hardware appena installato.

Inoltre, l'elettricità statica può danneggiare seriamente le parti elettroniche. Prima di toccare qualsiasi parte elettronica, scaricare l'elettricità statica dal proprio corpo (per esempio, toccando il rivestimento metallico del computer). Quando si manipola una scheda, afferrarla saldamente per i bordi ed evitare di toccare i circuiti.



Nota: Se il prodotto Matrox in uso supporta la visualizzazione stereo e si desidera utilizzare una staffa per la visualizzazione stereo (fornita con alcuni prodotti Matrox), è necessario collegare la staffa per la visualizzazione stereo alla scheda grafica in uso. Per ulteriori informazioni, vedere “[Visualizzazione stereo](#)”, a pagina 21.



Staffa per la visualizzazione stereo



Nota: Le schede grafiche Matrox di basso profilo sono fornite con staffe standard (ATX) compatibili con la maggior parte dei sistemi. Se si dispone di un sistema di basso profilo, può essere necessario cambiare la staffa standard sulla scheda grafica per una staffa di basso profilo. Per ulteriori informazioni, vedere “[Sostituzione delle staffe su una scheda grafica di basso profilo](#)”, a pagina 5.

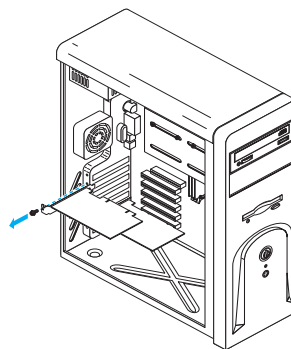
1 Apri il computer e rimuovi la scheda grafica esistente *

Se nel computer *non* è già installata una scheda grafica, passare al **passo 2**.

- a Utilizzando **Installazione applicazioni** nel **Pannello di controllo** di Windows, rimuovere i driver schermo attualmente installati. Riavviare il computer affinché le modifiche abbiano effetto.

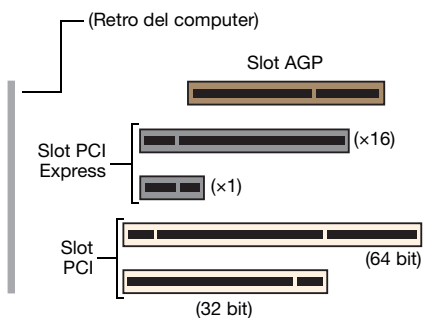
Quando il computer viene riavviato, viene richiesto di installare i driver per il nuovo hardware grafico rilevato. Fare clic su **Annulla**.

- b Spegnerne il computer e tutte le periferiche, come il monitor e la stampante.
- c Aprire il computer e rimuovere la scheda grafica installata. (Se l'hardware grafico è incorporato nella scheda madre del computer, tale hardware grafico dovrebbe automaticamente disattivarsi dopo l'installazione della scheda Matrox. Per ulteriori informazioni, vedere il manuale del sistema.)



2 Individua lo slot di espansione

La maggior parte dei computer è dotata di diversi tipi di slot di espansione. Scegliere uno slot AGP, PCI o PCI Express (PCIe) $\times 16$ o $\times 1$, a seconda del tipo di scheda Matrox di cui si dispone. Se si dispone di una scheda PCI, la scheda supporta slot PCI a 64 bit e a 32 bit. Il manuale del sistema dovrebbe indicare la posizione di questi slot di espansione.



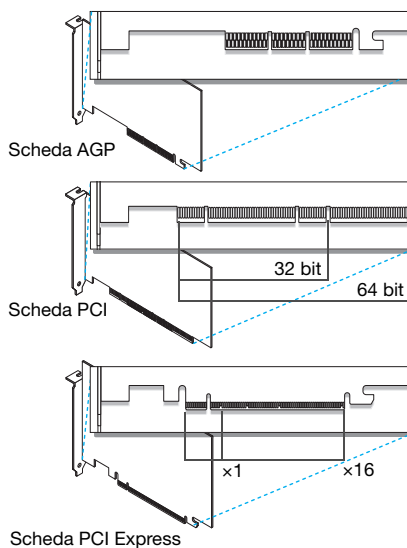
Nota: Se si utilizza una scheda grafica PCI in uno slot PCIA 64 bit, la scelta dello slot PCI potrebbe influire sulla scheda o sulle prestazioni del sistema. Per ulteriori informazioni, vedere il manuale del computer.

* Con la modalità a schermo multiplo è possibile utilizzare la scheda grafica già esistente. Per Windows 2000/XP, vedere l'argomento "Installare monitor aggiuntivi" nella guida in linea di Windows 2000/XP.



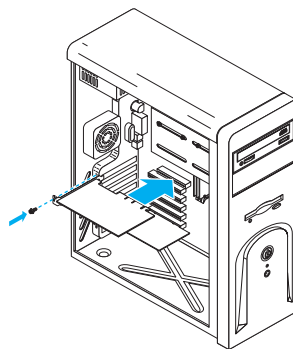
AVVERTENZA: L'inserimento della scheda Matrox nel tipo di slot errato può danneggiare la scheda, il computer o entrambi.

Se si dispone di una scheda PCI e le versioni (a 32 o a 64 bit) della scheda e dello slot di espansione PCI sono diverse, utilizzare solo parte del connettore sul bordo della scheda (la parte più vicina alla staffa) o dello slot di espansione (la parte più vicina al retro del computer).



3 Inserisci la scheda Matrox

- a Sistemare la scheda Matrox sopra lo slot di espansione selezionato.
- b Spingere la scheda fermamente ed uniformemente finché non è ben sistemata nello slot.
- c Fissare la staffa della scheda Matrox al telaio del computer.



A questo punto la scheda Matrox è installata. **Prima di riavviare il computer**, collegare le periferiche esterne (vedere “Impostazione dei collegamenti della scheda standard (ATX)”, a pagina 6 o “Impostazione dei collegamenti della scheda di basso profilo”, a pagina 10). **Una volta collegate le periferiche esterne**, riavviare il computer e installare il software Matrox (vedere “Impostazione del software”, a pagina 12).

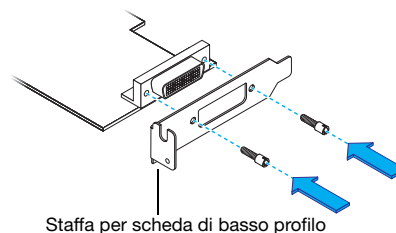
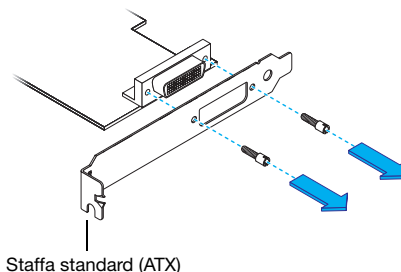


AVVERTENZA: Se il computer non si riavvia dopo che la scheda grafica è stata installata, spegnere il computer per evitare di danneggiare le parti elettroniche. Per informazioni sulla risoluzione dei problemi, vedere a pagina 25.

Sostituzione delle staffe su una scheda grafica di basso profilo

Le schede grafiche Matrox di basso profilo sono fornite con staffe standard (ATX) compatibili con la maggior parte dei sistemi. Di seguito viene descritto come cambiare la staffa standard per passare a una staffa per scheda di basso profilo.

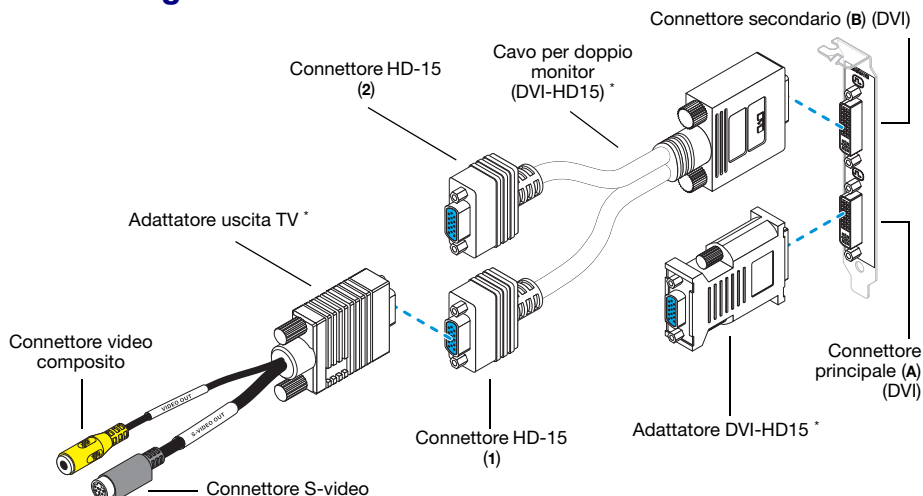
- 1** Rimuovere la staffa standard dalla scheda grafica Matrox estraendo i dadi di forma esagonale su entrambi i lati del connettore del monitor.
- 2** Fissare saldamente la staffa per scheda di basso profilo con i due dadi esagonali appena rimossi.



Impostazione dei collegamenti della scheda standard (ATX)

Questa sezione descrive come collegare i monitor a una scheda grafica standard Matrox (ATX).

Informazioni generali sui connettori



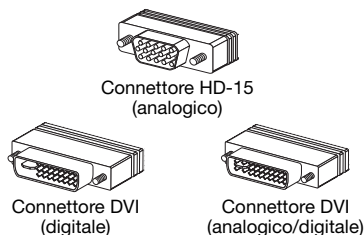
* I prodotti Matrox Millennium P650 e P690 includono 2 adattatori DVI-HD15, ma nessun cavo per doppio monitor. Per Millennium P650, l'adattatore uscita TV è acquistabile separatamente (vedere <http://shopmatrox.com>).



Nota: Per collegare un monitor *digitale* (un monitor che utilizza un ingresso digitale, in genere un monitor flat panel) al prodotto Matrox, il monitor deve disporre di un connettore DVI.

Se si dispone di un monitor *analogico* (un monitor che utilizza un ingresso analogico) con un connettore DVI e si desidera collegarlo a un connettore HD-15, sarà necessario un adattatore separato. Se questo adattatore non è incluso nel monitor, contattare il rivenditore del monitor.

Alcuni monitor con connettori DVI supportano l'ingresso digitale e quello analogico. Se si utilizza uno di questi monitor con il prodotto Matrox, assicurarsi che sia configurato in modo da utilizzare il tipo corretto di ingresso. Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione del monitor.



Installazione dettagliata del collegamento



AVVERTENZA: Non cambiare i collegamenti del monitor mentre il computer è acceso. Quando il computer è acceso, vengono utilizzate le impostazioni del monitor specifiche dei collegamenti al monitor in uso. *Alcune* periferiche potrebbero riportare danni permanenti nel caso di utilizzo di impostazioni non corrette.



Nota: Quando si cambia l'impostazione di collegamento, assicurarsi di utilizzare i connettori appropriati e che tutti i connettori siano fissati correttamente.

Quando si riavvia il computer, assicurarsi che i monitor siano già accesi. In caso contrario, il software potrebbe non essere in grado di rilevare correttamente i monitor.

1 Collega il primo monitor

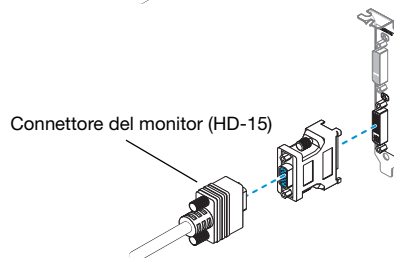
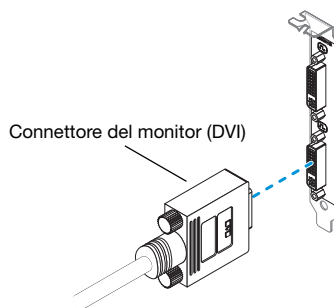
Collegare il monitor preferito al connettore principale (A) sulla scheda grafica Matrox.

Se il monitor dispone di un connettore DVI, collegarlo direttamente al connettore principale della scheda grafica.

Se il monitor ha un connettore HD-15, utilizzare l'adattatore DVI-HD15 incluso nel prodotto Matrox per collegare il monitor al connettore principale.



Nota: Se si desidera utilizzare 3 monitor alla volta e uno di questi deve utilizzare un connettore DVI, tale monitor deve essere collegato al connettore principale.

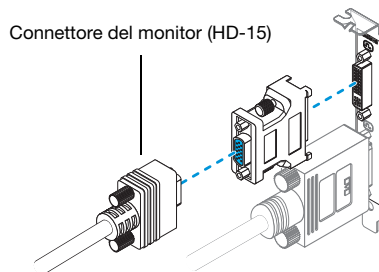
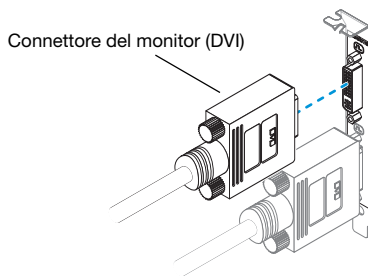


2 Collega il secondo monitor

Se il secondo monitor utilizza un connettore DVI, collegarlo direttamente al connettore secondario (**B**) della scheda grafica.

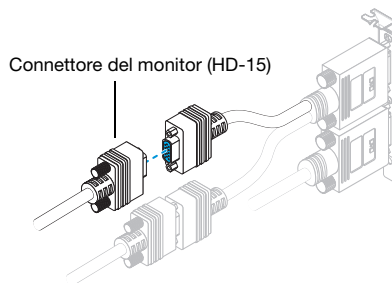
Se il secondo monitor utilizza un connettore HD-15, è possibile utilizzare un cavo per doppio monitor (incluso con alcuni prodotti Matrox) o un adattatore DVI-HD15. Per utilizzare 3 monitor alla volta, è necessario un cavo per doppio monitor.

Se si utilizza un cavo per doppio monitor, collegarlo al connettore secondario della scheda grafica, quindi collegare il monitor del computer al connettore **1** sul cavo per doppio monitor. Se si collega l'adattatore uscita TV, collegare invece il monitor del computer al connettore **2**.



3 Collega il terzo monitor

Se si desidera utilizzare 3 monitor del computer alla volta e il prodotto Matrox lo supporta, il secondo e terzo monitor devono utilizzare connettori HD-15. Collegare il terzo monitor al connettore **2** del cavo per doppio monitor.



Nota: L'ordine da sinistra a destra degli schermi non dipende dall'impostazione del collegamento e, tramite il software Matrox PowerDesk, è comunque possibile riordinare gli schermi affinché coincidano con il desktop di Windows. Per ulteriori informazioni, vedere la guida di Matrox PowerDesk.

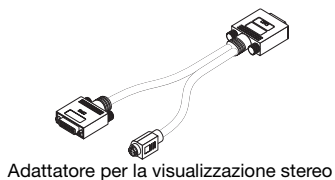


Nota: Per collegare una TV o un videoregistratore alla scheda grafica, è necessario un adattatore uscita TV (incluso con alcuni prodotti Matrox). L'adattatore uscita TV si collega al connettore **1** sul cavo per doppio monitor o a un adattatore DVI-HD15. Per ulteriori informazioni, vedere "Uscita TV", a pagina 13.





Nota: Se il prodotto Matrox in uso supporta la visualizzazione stereo e si desidera utilizzare un adattatore per la visualizzazione stereo (fornito con alcuni prodotti Matrox), è possibile collegare l'adattatore al connettore principale (A) della scheda grafica in uso. Per ulteriori informazioni, vedere “Visualizzazione stereo”, a pagina 21.

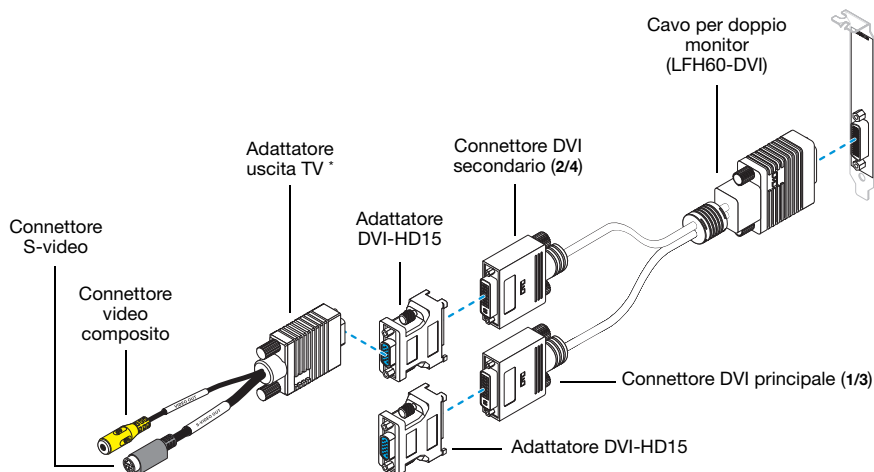


A questo punto la scheda Matrox è installata. Riavviare il computer e installare il software Matrox (vedere “Impostazione del software”, a pagina 12).

Impostazione dei collegamenti della scheda di basso profilo

Questa sezione descrive come collegare i monitor a una scheda grafica Matrox di basso profilo.

Informazioni generali sui connettori



* Gli adattatori uscita TV sono acquistabili separatamente (vedere <http://shopmatrox.com>).

Installazione dettagliata del collegamento



AVVERTENZA: Non cambiare i collegamenti del monitor mentre il computer è acceso. Quando il computer è acceso, vengono utilizzate le impostazioni del monitor specifiche dei collegamenti al monitor in uso. *Alcune* periferiche potrebbero riportare danni permanenti nel caso di utilizzo di impostazioni non corrette.



Nota: Quando si cambia l'impostazione di collegamento, assicurarsi di utilizzare i connettori appropriati e che tutti i connettori siano fissati correttamente.

Quando si riavvia il computer, assicurarsi che i monitor siano già accesi. In caso contrario, il software potrebbe non essere in grado di rilevare correttamente i monitor.

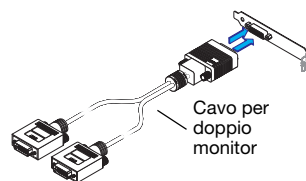
Collegamento di una scheda di basso profilo

1 Collega il cavo per doppio monitor

Collegare il cavo per doppio monitor al connettore presente sulla staffa della scheda Matrox. Accertarsi che i connettori siano fissati correttamente.



AVVERTENZA: Per evitare di danneggiare il connettore LFH-60 sul cavo per doppio monitor o sulla scheda grafica, avere cura di inserire il connettore sul cavo per doppio monitor allineandolo il più correttamente possibile con il connettore sulla scheda grafica. In particolare, inserendo i connettori l'uno nell'altro tenendoli angolati, è facile piegare e danneggiare i pin sul connettore del cavo per doppio monitor.

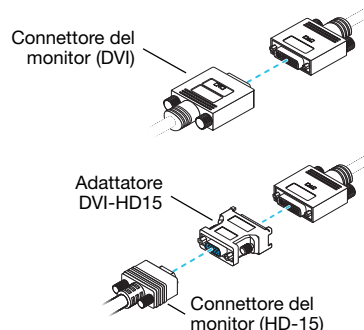


2 Collega il primo monitor

Collegare il monitor preferito al connettore DVI principale (1/3) del cavo per doppio monitor.

Se il monitor è dotato di un connettore DVI, collegarlo direttamente al connettore DVI principale (1/3) del cavo per doppio monitor.

Se il monitor ha un connettore HD-15, utilizzare l'adattatore DVI-HD15 incluso nel prodotto per collegare il monitor al connettore principale. Accertarsi che i connettori siano fissati correttamente.



3 Collega il secondo monitor

Collegare il secondo monitor al connettore DVI secondario (2/4) del cavo per doppio monitor. A seconda del tipo di connettore del monitor in uso, eseguire il collegamento in modo analogo a quanto riportato al punto 2.

A questo punto la scheda Matrox è installata. Riavviare il computer e installare il software Matrox (vedere [“Impostazione del software”](#), a pagina 12).

Impostazione del software

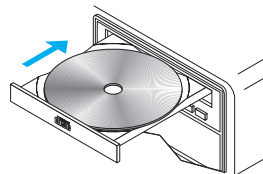


Nota: Questa guida contiene riferimenti specifici al CD-ROM di installazione Matrox. Se il prodotto Matrox non è stato imballato da Matrox (se, per esempio, è stato fornito insieme al computer), il prodotto potrebbe non includere questo CD-ROM.

Se non si dispone del CD-ROM, alcuni riferimenti contenuti nella presente guida potrebbero non riferirsi al software a propria disposizione. Per ulteriori informazioni, vedere l'altra documentazione del software fornita dal produttore del sistema.

Questa sezione descrive come installare il software Matrox per *Windows 2000*, *Windows Server 2003*, *Windows XP*, *Windows XP Professional x64* e *Windows Vista*.

Per installare determinati programmi potrebbe essere necessario disporre dei diritti di amministratore. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione di Windows o contattare l'amministratore di sistema.



1 Installa il driver schermo

Windows individua il nuovo hardware al riavvio. Se non sono mai stati installati driver per schede grafiche Matrox, verrà richiesta la conferma dell'installazione dei driver schermo. Seguire le istruzioni che appaiono sullo schermo. (I driver schermo a 32 bit e 64 bit Matrox sono nella cartella Win2kXP e WinXP64 del CD-ROM di installazione Matrox.)

2 Installa il software opzionale

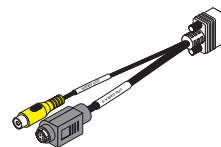
Dopo che il computer è stato riavviato, il programma di installazione visualizza un elenco di componenti aggiuntivi che è possibile installare. Seguire le istruzioni che appaiono sullo schermo.

3 Imposta il driver schermo

Utilizzare il software Matrox PowerDesk per cambiare alcune impostazioni dello schermo o per accedere alle caratteristiche Matrox. Per accedere a PowerDesk, fare doppio clic sull'icona () sulla barra delle applicazioni di Windows. Per vedere l'icona di PowerDesk in Windows XP/Vista, potrebbe essere necessario fare clic sul pulsante **Mostra icone nascoste** () nella barra delle applicazioni di Windows. Per ulteriori informazioni su come utilizzare Matrox PowerDesk, vedere la guida in linea.

Uscita TV

Se il prodotto Matrox supporta l'uscita TV, è possibile utilizzare l'adattatore uscita TV per collegare un videoregistratore o una TV alla scheda grafica Matrox. Questo adattatore viene incluso solo con alcuni prodotti Matrox. Per acquistare un adattatore uscita TV Matrox per il prodotto in uso, visitare il negozio in linea Matrox (<http://shopmatrox.com>).



Adattatore uscita TV

Questa sezione descrive l'utilizzo della funzione *uscita TV*.



Nota: L'uscita TV non è supportata con le modalità video DOS a schermo intero (per esempio, le informazioni visualizzate prima dell'avvio di Windows) o con la modalità VGA standard (per esempio, quando si riavvia Windows nella "modalità provvisoria"). È possibile che i vecchi programmi utilizzino queste modalità video. Mentre una di queste modalità video è in uso, sulla TV non viene visualizzato nulla (nero).

Questa caratteristica è supportata solo se si utilizza PowerDesk-HF.

Impostazione dei collegamenti

1 Spegni il computer

Prima di collegare il prodotto Matrox, assicurarsi di arrestare il sistema e spegnere il computer.



AVVERTENZA: Non cambiare i collegamenti del monitor mentre il computer è acceso. Quando il computer è acceso, vengono utilizzate le impostazioni del monitor specifiche dei collegamenti al monitor in uso.

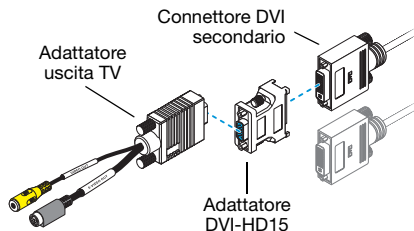
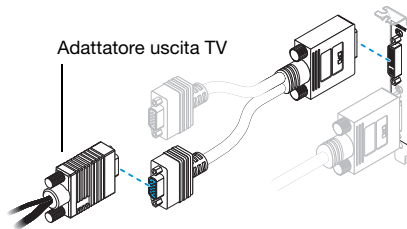
Se viene collegata una periferica video (un monitor, una TV o un videoregistratore) mentre il computer sta utilizzando le impostazioni relative ad un'altra periferica video, lo schermo della nuova periferica potrebbe risultare confuso o completamente inutilizzabile. *Alcune* periferiche potrebbero riportare danni permanenti nel caso di utilizzo di impostazioni non corrette.

2 Collega l'adattatore TV

Scheda standard (ATX) – Collegare l'adattatore uscita TV al connettore **1** del cavo per doppio monitor.

Se si sta utilizzando solo un monitor del computer e una TV, è possibile utilizzare un adattatore DVI-HD15 per collegare l'adattatore uscita TV al connettore secondario (**B**) sulla scheda Matrox.

Scheda di basso profilo – Utilizzare un adattatore DVI-HD15 per collegare l'adattatore uscita TV al connettore DVI secondario sul cavo per doppio monitor.

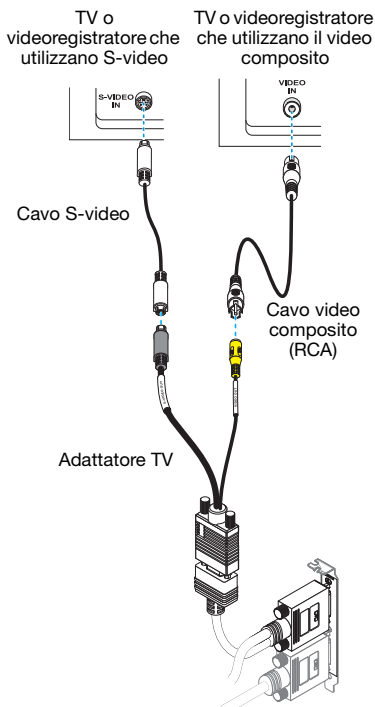


3 Collega l'uscita video

Per collegarsi a una TV o a un videoregistratore, è necessario un cavo video composito (RCA) o S-video.

Se il dispositivo video (TV o videoregistratore) non è stato fornito con uno di questi cavi, esso è disponibile nella maggior parte dei negozi di prodotti elettronici. Il tipo di cavo utilizzato dipende da cosa supporta il dispositivo video. Molte periferiche video supportano i collegamenti video compositi ed alcune periferiche video di qualità superiore supportano i collegamenti S-video.

- a** Collegare un'estremità del cavo video composito o S-video al connettore appropriato presente sull'adattatore TV.
- b** Collegare l'altra estremità al connettore **VIDEO IN*** sulla TV† o sul videoregistratore.
- c** Prima di visualizzare o registrare l'uscita video direttamente dal computer, assicurarsi che la TV o il videoregistratore siano configurati per utilizzare l'ingresso



(Nota: L'utilizzo dei connettori per video composito **ed** S-video Matrox allo stesso tempo è facoltativo.)

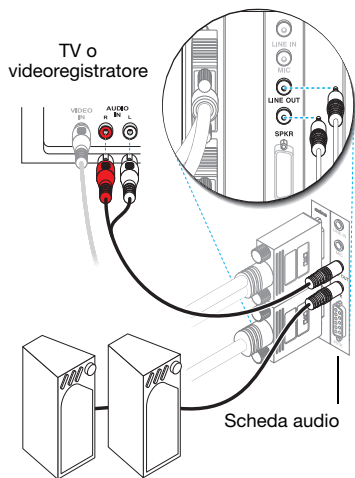
linea. Per esempio, se la TV ha l'interruttore **TV/VIDEO**, impostarlo su **VIDEO**; oppure se il videoregistratore ha l'interruttore **TUNER/LINE** (sintonizzatore/linea), impostarlo su **LINE**.

Se si utilizzano i connettori per video composito e S-video presenti sull'adattatore TV Matrox, è possibile collegare direttamente due periferiche video diverse contemporaneamente.

Per visualizzare e registrare l'uscita dallo stesso connettore video Matrox, è possibile collegarlo ad un videoregistratore e collegare il videoregistratore ad una TV. Per ulteriori informazioni, consultare la guida del videoregistratore e della TV.

4 Collega l'uscita audio

In genere, l'uscita audio di un computer viene dagli altoparlanti collegati alla scheda audio. Se lo si preferisce, è possibile ascoltare o registrare l'uscita audio dal computer utilizzando la TV o il videoregistratore collegato alla scheda grafica. Per eseguire questa operazione, è necessario un cavo audio con uno spinotto stereo ad un'estremità e due connettori RCA all'altra estremità. Se non si ha questo tipo di cavo, è possibile acquistarne uno nella maggior parte dei negozi di elettronica al dettaglio.



- a Inserire l'estremità del cavo audio dotata di spinotto stereo nel connettore **LINE OUT*** (🔊) della scheda audio.
- b Inserire l'altra estremità del cavo nei connettori sinistro (**L**) e destro (**R**) **AUDIO IN** (ingresso audio) della periferica video. Per ulteriori informazioni, vedere la guida della scheda audio.

* Le etichette sulle unità possono essere diverse da quelle riportate in questa guida. A volte produttori diversi utilizzano etichette diverse per lo stesso tipo di controlli e connettori. Per esempio, il connettore **VIDEO IN** (ingresso video) sulla TV può avere un'etichetta **VIDEO 1** (o **VIDEO 2**). Per far corrispondere le etichette, vedere la documentazione relativa alle periferiche video.

† Se la TV ha un connettore per antenna o per TV via cavo, è possibile utilizzare un *modulatore RF* per collegarlo alla scheda Matrox. I modulatori RF sono disponibili nella maggior parte dei negozi di elettronica.

* Se il computer non dispone di un connettore audio **LINE OUT**, è possibile utilizzare quello **SPKR** ("speaker"). In questo caso l'unica uscita audio del computer andrà nel dispositivo video collegato.

Impostazione del software

Se si è collegato una TV o un videoregistratore al prodotto Matrox, è possibile utilizzare la modalità di uscita TV per visualizzare o registrare lo schermo nella TV o nel videoregistratore. (Per collegare le periferiche video al computer, [vedere a pagina 13.](#))

Le impostazioni TV hanno risoluzioni e frequenze di aggiornamento più basse di quelle delle impostazioni tipiche del monitor del computer. Frequenze di aggiornamento più basse possono causare uno sfarfallio più evidente.



Nota: L'uscita TV supporta due diversi standard. Lo standard NTSC viene utilizzato in particolare in Nord America e in Giappone. Lo standard PAL viene utilizzato nella maggior parte dell'Europa occidentale ed in Cina, e in altri paesi.

Se nel software Matrox viene selezionato uno standard TV non corretto, le immagini in uscita dal computer potrebbero essere visualizzate o registrate in modo non corretto sulla TV o nel videoregistratore. Se non si è sicuri sugli standard utilizzati dalla TV o dal videoregistratore, vedere la relativa documentazione.

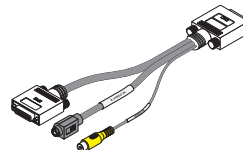
Windows 2000/XP/Vista –

- Per aggiungere una TV al desktop di Windows o come schermo di caratteristica, accedere a **Impostazione schermo multiplo** nel software Matrox PowerDesk.
- È anche possibile utilizzare una TV (o un videoregistratore) come schermo secondario:
 - Con *Matrox Clone* – Accedere a **Impostazione schermo multiplo** nel software Matrox PowerDesk e selezionare **2 schermi, Modalità clone**.
 - Con *Zoom schermo multiplo* – Accedere a **Zoom Matrox** nel software Matrox PowerDesk e selezionare **Zoom schermo multiplo**.
 - Con *PureVideo/DVDMMax* – Accedere a **Impostazioni riproduzione video** nel software Matrox PowerDesk e attivare **Utilizza PureVideo/DVDMMax**.
- Per selezionare lo standard TV (NTSC o PAL) utilizzato per l'uscita TV:
 - 1** Accedere a **Regolazioni monitor** nel software Matrox PowerDesk.
 - 2** Fare clic sulla TV nella parte sinistra della pagina e quindi su **Seleziona uno standard di uscita TV**.
 - 3** Selezionare **NTSC** o **PAL** in base allo standard utilizzato dalla TV o dal videoregistratore.
 - 4** Fare clic su **OK**.
- Per modificare le impostazioni TV, accedere a **Regolazioni monitor** e **Impostazioni riproduzione video** nel software Matrox PowerDesk.

Per accedere a PowerDesk, fare doppio clic sull'icona () sulla barra delle applicazioni di Windows. Per vedere l'icona di PowerDesk in Windows XP/Vista, potrebbe essere necessario fare clic sul pulsante **Mostra icone nascoste** () nella barra delle applicazioni di Windows. Per ulteriori informazioni su come utilizzare Matrox PowerDesk, vedere la guida in linea.

Ingresso video

Se il prodotto Matrox in uso supporta l'ingresso video, è possibile utilizzare l'adattatore ingresso video per la cattura video tramite la scheda grafica. Questa sezione descrive come utilizzare la funzione di ingresso video.



Adattatore ingresso video



Nota: Poiché gli adattatori ingresso video e gli adattatori di visualizzazione stereo utilizzano lo stesso connettore, è possibile utilizzare solo uno di questi adattatori alla volta. Per ulteriori informazioni sulla visualizzazione stereo, vedere “Visualizzazione stereo”, a pagina 21.

Questa caratteristica è supportata solo se si utilizza PowerDesk-HF.

Impostazione dei collegamenti

1 Spegni il computer

Prima di collegare il prodotto Matrox, assicurarsi di arrestare il sistema e spegnere il computer.

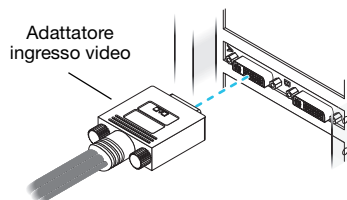


AVVERTENZA: Non cambiare i collegamenti del monitor mentre il computer è acceso. Quando il computer è acceso, vengono utilizzate le impostazioni del monitor specifiche dei collegamenti al monitor in uso.

Se viene collegata una periferica video (un monitor, una TV o un videoregistratore) mentre il computer sta utilizzando le impostazioni relative ad un'altra periferica video, lo schermo della nuova periferica potrebbe risultare confuso o inutilizzabile. *Alcune* periferiche potrebbero riportare danni permanenti nel caso di utilizzo di impostazioni non corrette.

2 Collega l'adattatore ingresso video

Collegare l'adattatore ingresso video al connettore principale (A) sulla scheda grafica. Se al connettore principale è già collegato un monitor, scollegare il monitor e l'adattatore DVI-HD15, se presente.



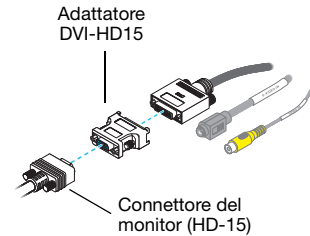
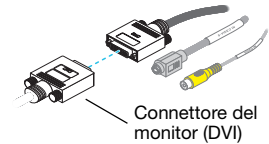
3 Collega il monitor

Collegare il monitor preferito al connettore principale (DVI) sull'adattatore ingresso video in uso.

Se il monitor dispone di un connettore DVI, collegarlo direttamente al connettore principale (DVI) dell'adattatore.

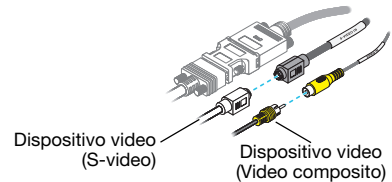
Se il monitor ha un connettore HD-15, utilizzare l'adattatore DVI-HD15 incluso nel prodotto Matrox per collegare il monitor al connettore principale.

Assicurarsi che i connettori siano alloggiati perfettamente nella sede.



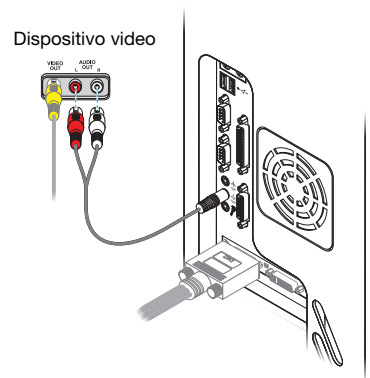
4 Collega l'ingresso video

Collegare l'uscita video del dispositivo video in uso (ad esempio, la videocamera) al connettore video composito (**VIDEO IN**) o S-video (**S-VIDEO IN**) sull'adattatore ingresso video.



5 Collega l'ingresso audio

Per collegare al computer l'uscita audio del dispositivo video, verificare che il cavo in uso sia di tipo appropriato per i connettori presenti sull'hardware audio. In genere, i dispositivi video utilizzano due connettori RCA e l'hardware audio utilizza spinotti stereo. I cavi e gli adattatori sono disponibili nella maggior parte dei negozi di articoli elettronici.



Collegare l'uscita audio del dispositivo video in uso al connettore **INGRESSO LINEA** () o **MICROFONO** () sull'hardware audio del computer. Se il dispositivo video in uso è dotato di un solo connettore audio, utilizzare il connettore audio di sinistra sul cavo.



Nota: Le etichette sulle unità possono essere diverse da quelle riportate in questa guida. A volte produttori diversi utilizzano etichette diverse per lo stesso tipo di controlli e connettori. Per esempio, il connettore **VIDEO IN** (ingresso video) sulla TV può avere un'etichetta **VIDEO 1** (o **VIDEO 2**). Per far corrispondere le etichette, vedere la documentazione relativa alle periferiche video.

Impostazione del software

Per la cattura video con il prodotto Matrox Parhelia, il software per la cattura video deve supportare i driver WDM ("Windows Driver Module") e sul sistema deve essere installato il pacchetto di driver schermo WDM di Matrox. Per ottenere il pacchetto di driver schermo WDM di Matrox più aggiornato, visitare il sito Web Matrox (www.matrox.com/graphics/support/drivers).

Per la cattura video con il prodotto Matrox in uso, selezionare **Cattura video Matrox** come sorgente video nel software per l'editing video.

Visualizzazione stereo

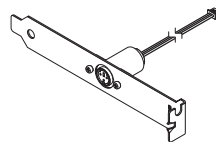
È possibile utilizzare la visualizzazione stereo con software OpenGL in grado di sfruttare questa caratteristica. I prodotti Matrox che supportano la visualizzazione stereo sono forniti con una staffa per la visualizzazione stereo, un adattatore per la visualizzazione stereo o entrambi. Per utilizzare la visualizzazione stereo, è necessario installare la staffa per la visualizzazione stereo e collegare il dispositivo a tale staffa, oppure è possibile collegare il dispositivo per la visualizzazione stereo all'adattatore per la visualizzazione stereo.



Nota: Questa caratteristica è supportata solo se si utilizza PowerDesk-HF.

Collegamento della staffa per la visualizzazione stereo

Questa sezione descrive come installare e utilizzare la staffa per la visualizzazione stereo fornita con il prodotto Matrox.



Staffa per la visualizzazione stereo



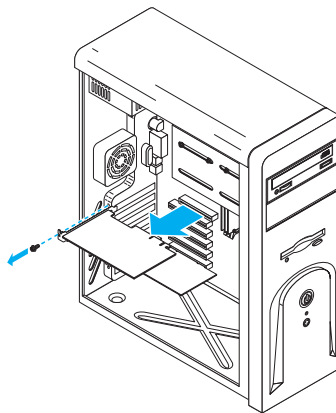
AVVERTENZA: Per evitare lesioni personali e prevenire danni al computer o all'hardware Matrox, spegnere il computer, staccare la spina e attendere che si raffreddi prima di installare il prodotto Matrox e toccare i componenti interni del computer.

Mentre il computer è spento ma con la spina ancora inserita, viene fornita corrente elettrica alla scheda madre. Questa corrente potrebbe impedire il corretto funzionamento dell'hardware appena installato.

Inoltre, l'elettricità statica può danneggiare seriamente le parti elettroniche. Prima di toccare qualsiasi parte elettronica, scaricare l'elettricità statica dal proprio corpo (per esempio, toccando il rivestimento metallico del computer). Quando si manipola una scheda, afferrarla saldamente per i bordi ed evitare di toccare i circuiti.

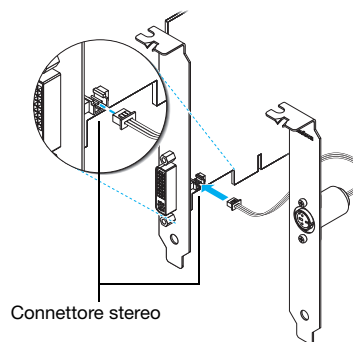
1 Rimuovi la scheda grafica

Spegnere il computer e tutte le periferiche, come il monitor e la stampante. Aprire il computer e rimuovere la scheda grafica esistente.



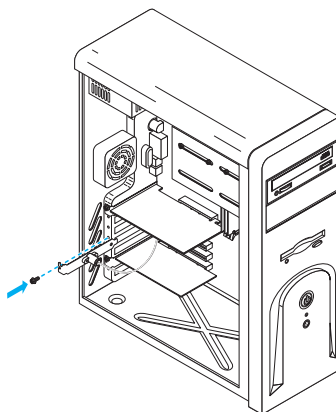
2 Collega la staffa alla scheda grafica

Collegare la staffa per la visualizzazione stereo al connettore per la visualizzazione stereo sulla scheda grafica. Il connettore per la visualizzazione stereo è un connettore di colore bianco di piccole dimensioni situato accanto al connettore principale (A) della scheda grafica.



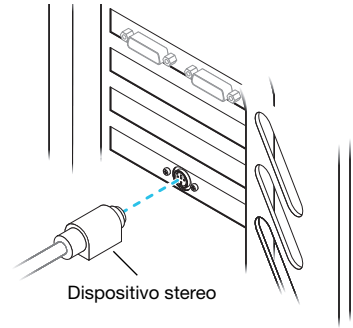
3 Inserisci la scheda Matrox e la staffa per la visualizzazione stereo

- a** Posizionare la scheda Matrox sul relativo slot di espansione.
- b** Spingere la scheda fermamente ed uniformemente finché non è ben sistemata nello slot.
- c** Fissare la staffa della scheda Matrox al telaio del computer.
- d** Selezionare uno slot per la staffa per la visualizzazione stereo. Sostituire il coperchio dello slot con la staffa per la visualizzazione stereo.



4 Collega il dispositivo stereo

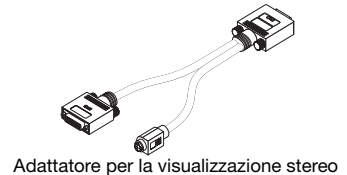
Collegare il dispositivo stereo in uso (ad esempio, gli occhiali 3D) al connettore stereo (mini DIN, 3 pin) sulla staffa per la visualizzazione stereo.



Per collegare i monitor vedere “Impostazione dei collegamenti della scheda standard (ATX)”, a pagina 6. Dopo avere collegato i dispositivi, riavviare il computer.

Collegamento dell'adattatore per la visualizzazione stereo

Questa sezione descrive come utilizzare l'adattatore per la visualizzazione stereo con il prodotto Matrox. Per utilizzare la staffa per la visualizzazione stereo vedere “Collegamento della staffa per la visualizzazione stereo”, a pagina 21.



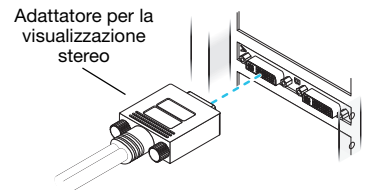
AVVERTENZA: Non cambiare i collegamenti del monitor mentre il computer è acceso. Quando il computer è acceso, vengono utilizzate le impostazioni del monitor specifiche dei collegamenti al monitor in uso. *Alcune* periferiche potrebbero riportare danni permanenti nel caso di utilizzo di impostazioni non corrette.



Nota: Poiché gli adattatori ingresso video e gli adattatori di visualizzazione stereo utilizzano lo stesso connettore, è possibile utilizzare solo uno di questi adattatori alla volta. Per ulteriori informazioni sull'ingresso video, vedere “Ingresso video”, a pagina 18.

1 Collega l'adattatore per la visualizzazione stereo

Collegare l'adattatore per la visualizzazione stereo al connettore principale (A) sulla scheda grafica. Se al connettore principale è già collegato un monitor, scollegare il monitor e l'adattatore DVI-HD15, se presente.



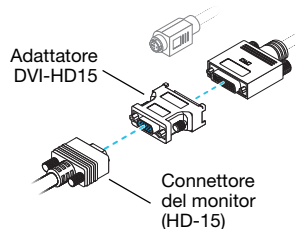
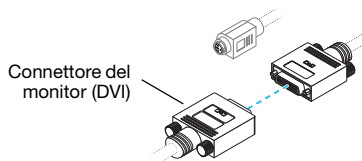
2 Collega il monitor

Collegare il monitor preferito al connettore principale (DVI) sull'adattatore per la visualizzazione stereo.

Se il monitor dispone di un connettore DVI, collegarlo direttamente al connettore principale (DVI) dell'adattatore.

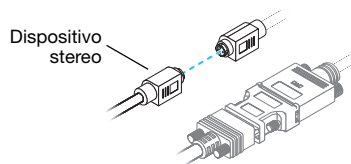
Se il monitor ha un connettore HD-15, utilizzare l'adattatore DVI-HD15 incluso nel prodotto Matrox per collegare il monitor al connettore principale.

Assicurarsi che i connettori siano alloggiati perfettamente nella sede.



3 Collega il dispositivo stereo

Collegare il dispositivo stereo in uso (ad esempio, gli occhiali 3D) al connettore stereo (mini DIN, 3 pin) sull'adattatore per la visualizzazione stereo.



Dopo avere collegato i dispositivi, riavviare il computer.

Impostazione del software

Windows 2000/XP/Vista – Per attivare il supporto per la visualizzazione stereo per il software OpenGL, accedere all'interfaccia principale Matrox PowerDesk-HF. Fare clic su **Impostazioni di qualità e prestazioni** e accertarsi che sia attivata l'opzione **Consenti visualizzazione stereo**.

Per accedere a PowerDesk, fare doppio clic sull'icona () sulla barra delle applicazioni di Windows. Per vedere l'icona di PowerDesk in Windows XP/Vista, potrebbe essere necessario fare clic sul pulsante **Mostra icone nascoste** () nella barra delle applicazioni di Windows. Per ulteriori informazioni su come utilizzare Matrox PowerDesk, vedere la guida in linea.

Risoluzione dei problemi

Procedure di base

Questa sezione spiega le procedure di base cui fanno riferimento alcuni argomenti relativi alla risoluzione dei problemi in questo manuale.

Riavvio in modalità VGA

Windows 2000/XP/Vista – Qui di seguito vengono fornite informazioni su come riavviare il computer nella *modalità VGA*.

- 1 Fare clic su **Avvio** → **Chiudi sessione** → **Riavvia** → **OK*** per riavviare il computer. (* In base alla configurazione di Windows, questa parte della procedura potrebbe non essere necessaria.)

Se non è possibile utilizzare il monitor principale, consultare il manuale del sistema per informazioni su come riavviare il computer tramite un controllo hardware.
- 2 **Prima** dell'avvio di Windows premere [F8] per visualizzare un menu di avvio. (Se [F8] non funziona, provare a premere e mantenere premuto [Ctrl] prima dell'avvio di Windows.)
- 3 Selezionare la “Modalità VGA” (o “Modalità a bassa risoluzione”), quindi premere [Invio].



Nota: Se il sistema non risponde più mentre è in modalità VGA, selezionare la “Modalità provvisoria”.

Grafica – Risoluzione dei problemi principali

Questa sezione consente di risolvere eventuali problemi che potrebbero impedire l'utilizzo del computer.

Problema Il computer non visualizza informazioni oppure non viene avviato dopo l'installazione della scheda Matrox

Causa La scheda Matrox potrebbe non essere installata correttamente.

Soluzione Assicurarsi che la scheda Matrox sia installata correttamente. In particolare, assicurarsi che la scheda sia stata inserita accuratamente nello slot di espansione e che tutti i relativi connettori siano alloggiati perfettamente nella sede. Per ulteriori informazioni, [vedere “Installazione dell'hardware”, a pagina 2.](#)

Causa Potrebbe essere presente hardware grafico non supportato nel computer.

Soluzione Se una scheda grafica non supportata è inserita in uno slot di espansione, rimuoverla.

Soluzione Se l'hardware grafico è incorporato nella scheda madre del computer, il sistema potrebbe non averlo disattivato automaticamente quando è stata inserita la scheda Matrox. Consultare il manuale del sistema per istruzioni su come disattivare l'hardware grafico incorporato del computer.

Causa Le impostazioni del BIOS ("Basic Input/Output System") del computer potrebbero non essere corrette.

Soluzione Cambiare le impostazioni del BIOS, in modo particolare le *dimensioni dell'apertura AGP*. Per ulteriori informazioni sul BIOS del computer, vedere il manuale del sistema.

Causa Il BIOS del computer potrebbe non essere aggiornato. Per ulteriori informazioni sul BIOS del computer, vedere il manuale del sistema.

Soluzione Reinstallare la scheda grafica precedente e, se possibile, aggiornare il BIOS del computer. Questa operazione può essere in genere effettuata con il software fornito dal produttore del computer. Contattare il fornitore o il produttore del sistema per ottenere un aggiornamento del BIOS.

Per ottenere l'aggiornamento corretto del BIOS, può essere necessario conoscere il numero di serie visualizzato dal computer al momento del riavvio. (Il numero si trova in genere nell'angolo inferiore sinistro dello schermo.)

Causa Il BIOS della scheda grafica Matrox potrebbe richiedere un aggiornamento o un ripristino.

Soluzione **Per utenti esperti** – Se si dispone di un'altra scheda grafica VGA compatibile (PCI), è possibile provare a reimpostare il BIOS della scheda grafica Matrox.

- 1 Spegnerne il computer e inserire l'altra scheda grafica in uno slot di espansione. Per ulteriori informazioni sugli slot di espansione, vedere ["Individua lo slot di espansione"](#), a pagina 3.

- 2 Collegare il monitor all'altra scheda grafica e riavviare il computer.



Nota: Assicurarsi che l'altra scheda grafica venga utilizzata per controllare lo schermo principale. La scheda grafica che controlla lo schermo principale è quella che visualizza per prima le informazioni al riavvio del computer.

Il BIOS ("Basic Input/Output System") del computer e il tipo di slot (AGP, PCI o PCIE – vedere "Individua lo slot di espansione", a pagina 3) di ciascuna scheda grafica consentono di determinare da quale scheda è controllato lo schermo principale.

Per controllare quale scheda grafica viene utilizzata per lo schermo principale, potrebbe essere possibile modificare la configurazione del BIOS del computer. Per informazioni su come modificare le impostazioni del BIOS del computer, vedere il manuale del sistema.

- 3 Inserire il CD-ROM di installazione Matrox.
- 4 Fare clic su **Avvio** → **Esegui**, digitare *D:\Sysutils*. Sarà necessario utilizzare il programma **PBIOSWin** per aggiornare il BIOS della scheda grafica Matrox. Per ulteriori informazioni su come utilizzare questo programma, vedere il file *Readme* (Leggimi) nella cartella *Sysutils*.
- 5 Spegnerne il computer, rimuovere l'altra scheda grafica, quindi collegare il monitor alla scheda grafica Matrox.
- 6 Riavviare il computer.

Problema Bilanciamento dei colori errato, immagine non centrata sullo schermo o completamente assente

Causa I controlli video del monitor possono essere impostati in modo non appropriato.

Soluzione Regolare i controlli del monitor (luminosità, contrasto e così via). Per ulteriori informazioni, vedere il manuale del monitor.

Causa È possibile che il monitor non sia collegato in modo corretto.

Soluzione Assicurarsi di utilizzare i connettori appropriati (vedere "Impostazione dei collegamenti della scheda standard (ATX)", a pagina 6 o "Impostazione dei collegamenti della scheda di basso profilo", a pagina 10) e che tutti i connettori siano fissati correttamente.

Soluzione Assicurarsi che il cavo di alimentazione del monitor sia collegato saldamente.

Soluzione Assicurarsi che il collegamento sul retro del monitor sia ben saldo.

Causa Se il monitor supporta più origini di ingresso (analogica/digitale), è possibile che sia configurato per l'utilizzo dell'origine errata.

Soluzione Assicurarsi che il monitor utilizzi l'origine di ingresso corretta. Per ulteriori informazioni sulla selezione dell'origine di ingresso del monitor, vedere la documentazione del monitor.

Soluzione Cambiare l'impostazione di collegamento per utilizzare un'origine di ingresso differente. Per ulteriori informazioni, vedere [“Impostazione dei collegamenti della scheda standard \(ATX\)”](#), a pagina 6 o [“Impostazione dei collegamenti della scheda di basso profilo”](#), a pagina 10.

Problema **Dopo la schermata di avvio o dopo la modifica delle impostazioni dello schermo, l'immagine sullo schermo è alterata o inutilizzabile (schermo nero, o immagini non ferme o sovrapposte)**

Causa Solo per monitor analogici – Il driver schermo Matrox può tentare di utilizzare impostazioni non supportate dal monitor. Questo può verificarsi se la risoluzione dello schermo è stata cambiata con una non supportata dal monitor oppure se il monitor collegato al computer è stato sostituito senza modificare le impostazioni dello schermo o del monitor nel software.



AVVERTENZA: Se sono applicate impostazioni software del monitor incorrette, *alcuni* monitor possono essere danneggiati permanentemente. Per ulteriori informazioni, vedere il manuale del monitor.

Soluzione Assicurarsi che il monitor supporti la modalità dello schermo attualmente in uso. Dopo l'installazione del prodotto Matrox, il sistema utilizza la modalità dello schermo preferita per il monitor o la modalità dello schermo di 800 × 600 a 60 Hz.

Soluzione Se nessuno degli schermi è disponibile, reinstallare i driver schermo Matrox. Per ulteriori informazioni sulla reinstallazione del driver schermo, vedere la soluzione seguente.

Causa I file presenti sul sistema potrebbero essere stati eliminati o danneggiati.

Soluzione Rimuovere e quindi ripristinare il software Matrox:



Nota: Prima di rimuovere il software, assicurarsi di disporre di tutti i file necessari per reinstallare il software di cui si potrebbe ancora avere bisogno. Inoltre, assicurarsi che il driver schermo reinstallato supporti *tutti* i prodotti Matrox presenti nel computer.

Windows 2000/XP/Vista –

- 1 Se lo schermo principale è inutilizzabile, riavviare il computer nella modalità VGA (vedere “[Riavvio in modalità VGA](#)”, a pagina 25).
- 2 Per rimuovere il software Matrox:

Windows 2000/XP –

- a Fare clic su **Avvio → Impostazioni* → Pannello di controllo → Installazione applicazioni** (fare doppio clic*) → **Matrox PowerDesk-HF** (o su **Matrox PowerDesk-SE**) → **Modifica/Rimuovi** → **Sì**. (* In base alla versione e alla configurazione di Windows, questa parte della procedura potrebbe non essere necessaria.)
- b Fare clic su **Driver Matrox → Modifica/Rimuovi** → **Sì**.

Windows Vista –

- a Fare clic su **Avvio → Impostazioni* → Pannello di controllo → Programmi* → Programmi e funzionalità** → **Matrox PowerDesk-HF** (o su **Matrox PowerDesk-SE**) → **Disinstalla** → **Sì**. (* In base alla versione e alla configurazione di Windows, questa parte della procedura potrebbe non essere necessaria.)
 - b Fare clic su **Driver Matrox → Disinstalla/Modifica** → **Sì**.
- 3 Riavviare il computer affinché le modifiche abbiano effetto.
 - 4 Una volta riavviato il computer, installare il driver schermo più recente per la scheda Matrox. Potrebbe anche essere necessario reinstallare altro software Matrox.



Nota: Windows 2000/XP/Vista – Per rimuovere alcuni software potrebbe essere necessario disporre dei diritti di amministratore. Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione di Windows.

Grafica – Risoluzione di ulteriori problemi

Segue un elenco di consigli aggiuntivi per la risoluzione dei problemi relativi all’hardware grafico.

Problema Impossibile utilizzare Windows, Windows rileva un errore di configurazione e/o non è possibile installare o disinstallare i driver schermo Matrox



Nota: Windows 2000/XP/Vista – Per installare determinati programmi potrebbe essere necessario disporre dei diritti di amministratore. Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione di Windows.

Causa Il problema potrebbe essere specifico della scheda madre del computer.

Soluzione Potrebbe essere disponibile un aggiornamento del software per la scheda madre. Per sapere quale modello di scheda madre sta utilizzando il computer, vedere il manuale del sistema. Per ulteriori informazioni, contattare il produttore della scheda madre o del computer. Molti produttori di schede madri o computer mettono a disposizione gli aggiornamenti del software nel proprio sito Web.

Causa I file presenti sul sistema potrebbero essere stati eliminati o danneggiati.

Soluzione Rimuovere e quindi ripristinare il software Matrox. Per ulteriori informazioni, [vedere a pagina 28](#).

Problema Le impostazioni del monitor non vengono rilevate automaticamente



AVVERTENZA: Se vengono utilizzate impostazioni software del monitor sbagliate, il monitor potrebbe diventare inutilizzabile e *alcuni* monitor potrebbero venire danneggiati per sempre. Per ulteriori informazioni, vedere il manuale del monitor.

Causa Se un monitor è stato cambiato o aggiunto mentre Windows era in esecuzione, il nuovo monitor non può essere rilevato dal software.

Soluzione Riavviare il computer. Se si dispone di un monitor Plug-and-Play (DDC), esso viene automaticamente selezionato dal software.

Problema L'hardware di rete incorporato non funziona dopo l'installazione della scheda grafica

Causa È possibile che l'installazione di una scheda grafica abbia provocato la riallocazione delle risorse di sistema.

Soluzione Provare a reinstallare i driver di rete.

Soluzione Provare a spostare la scheda grafica Matrox su un altro slot PCI (o PCIe a seconda del prodotto) nel computer in uso. Per le istruzioni su come installare in modo sicuro la scheda Matrox, [vedere "Hardware installation", a pagina 2](#).

Problema Dopo l'avvio di un gioco per Windows 2000/XP/Vista, il monitor non effettua la visualizzazione in modo appropriato (schermo nero, o immagini non ferme o sovrapposte)

Causa Se il gioco utilizza una modalità di visualizzazione a bassa risoluzione (640 × 480 od inferiore), a schermo intero, il monitor può non supportare la frequenza di aggiornamento utilizzata dal driver Matrox.

Soluzione

- 1 Se il gioco è ancora in esecuzione nella modalità a schermo intero e il monitor è inutilizzabile, uscire dal gioco. A tal fine, premere [Alt]+[Tab] **una volta**, fare clic con il pulsante destro del mouse sul nome del gioco nella barra delle applicazioni di Windows, quindi fare clic su **Chiudi**.
- 2 Assicurarsi che sia stato selezionato il monitor corretto in Windows.

Problema I programmi 3D e video non funzionano

Causa Il computer o il programma potrebbe non funzionare correttamente con il bus mastering.

Soluzione Disattivare il bus mastering:
(Se si desidera continuare ad utilizzare il bus mastering, vedere le altre soluzioni.)

Windows 2000/XP/Vista – Solo per PowerDesk-HF –

- 1 Fare doppio clic sull'icona PowerDesk () nella barra delle applicazioni di Windows per accedere all'interfaccia principale di PowerDesk. Per vedere l'icona di PowerDesk in Windows XP/Vista, potrebbe essere necessario fare clic sul pulsante **Mostra icone nascoste** () nella barra delle applicazioni di Windows.
- 2 Fare clic su **Guida** → **Impostazioni per la risoluzione dei problemi**.
- 3 Assicurarsi che **Utilizza bus mastering** sia disattivato.
- 4 Fare clic su **OK** o **Applica**. È ora possibile chiudere l'interfaccia principale di PowerDesk.

Causa Le altre impostazioni del BIOS del computer potrebbero non essere corrette.

Soluzione Reimpostare le impostazioni del BIOS del computer sui valori predefiniti dal produttore utilizzando il programma di configurazione BIOS incorporato nel computer. Tali impostazioni sono di solito quelle più "sicure". Consultare il manuale del sistema per ulteriori informazioni.

Problema Utilizzando più schermi in Windows 2000/XP/Vista, un programma non funziona correttamente con il prodotto Matrox

Causa È possibile che la scheda principale non stia controllando lo schermo principale. La scheda grafica che controlla lo schermo principale è quella che visualizza per prima le informazioni al riavvio del computer.

Un programma non in grado di riconoscere più schermi potrebbe non funzionare correttamente con una scheda grafica a meno che tale scheda non controlli lo schermo principale.

Il BIOS (“Basic Input/Output System”) del computer e il tipo di slot (AGP, PCI o PCIe – vedere “Individua lo slot di espansione”, a pagina 3) di ciascuna scheda grafica consentono di determinare da quale scheda è controllato lo schermo principale.

Soluzione Se si riscontrano problemi con un programma che può essere spostato sul desktop di Windows, eseguire tale programma sullo schermo principale. Assicurarsi che la finestra del programma non si sovrapponga ad alcun altro schermo. Se il programma non funziona con la scheda grafica che controlla lo schermo principale o se si desidera che la scheda principale controlli lo schermo principale, vedere altre soluzioni.

Soluzione Cambiare la configurazione del BIOS del computer in modo che al tipo di slot della scheda grafica principale venga assegnato in maniera prioritaria il ruolo di schermo principale. Per informazioni su come modificare le impostazioni del BIOS del computer, vedere il manuale del sistema.

Se il BIOS del computer non consente di selezionare il tipo di slot al quale assegnare in maniera prioritaria il ruolo di schermo principale, è possibile che sia disponibile un aggiornamento del BIOS che consenta di effettuare tale operazione. (Il BIOS della maggior parte dei computer può essere aggiornato tramite software.) Per eseguire l’aggiornamento del BIOS del computer in uso, contattare il rivenditore del sistema.

Soluzione Se nella scheda madre del computer è incorporato un controller grafico, modificando le impostazioni del BIOS del computer dovrebbe risultare possibile cambiare la periferica che controlla lo schermo principale. Per ulteriori informazioni, vedere il manuale del sistema.

Soluzione Se non è necessario utilizzare la scheda grafica che controlla lo schermo principale, rimuoverla dal computer. Se lo schermo principale è controllato dalla scheda madre del computer, vedere il manuale del sistema per informazioni su come disattivare il controller grafico.

Causa Il programma in uso potrebbe non funzionare correttamente con i sistemi che utilizzano più di uno schermo alla volta.

Soluzione Per questo programma potrebbe essere disponibile un aggiornamento. L’aggiornamento potrebbe risolvere i problemi che il programma ha con i sistemi a schermo multiplo. Per ulteriori informazioni, contattare il distributore software del programma utilizzato.

Soluzione Se si stanno utilizzando schermi multipli in modalità *indipendente*, provare invece a utilizzare la modalità *allungata*. I programmi che non funzionano in modalità indipendente potrebbero funzionare in modalità allungata. Per ulteriori informazioni, vedere la guida di Matrox PowerDesk.

Problema **Non tutte le schede grafiche del computer sono supportate pienamente**

(Il software non funziona con certe schede grafiche, oppure un'altra scheda grafica non funziona affatto)

Causa Se nel computer sono presenti schede grafiche di modelli diversi, il driver schermo Matrox potrebbe non supportare tutte le schede grafiche nel computer.

Soluzione In Windows 2000/XP/Vista, è possibile utilizzare driver schermo diversi per prodotti differenti. I software che richiedono caratteristiche specifiche del driver schermo potrebbero non funzionare se l'hardware grafico utilizza driver schermo differenti.



Nota: Se il prodotto Matrox è stato fornito dal produttore del computer, controllare il sito Web del produttore per ottenere il driver schermo più recente. Un driver schermo fornito dal produttore del computer è stato probabilmente provato con il modello di computer a propria disposizione.

Soluzione Se una scheda grafica non è supportata, potrebbe essere necessario rimuoverla. Se nella scheda madre del computer è incorporato hardware grafico non supportato dal software, consultare il manuale del sistema per informazioni su come disattivare l'hardware grafico.

Causa **Windows 2000/XP/Vista** – Se per l'installazione del driver schermo era stato utilizzato il metodo di Windows (invece di eseguire il programma di installazione incluso con il driver schermo Matrox), è possibile che il driver non sia installato per tutte le schede grafiche supportate.

Soluzione Eseguire il programma di installazione fornito con il driver schermo Matrox. Il programma di installazione installa automaticamente il driver schermo per ciascuna scheda grafica Matrox supportata.

Problema Nella modalità a schermo multiplo gli schermi non sono numerati consecutivamente

Causa Se nel computer è installata più di una scheda grafica, la numerazione degli schermi potrebbe non essere consecutiva per gli schermi di una scheda a schermo multiplo (per esempio, una scheda che supporta DualHead). La numerazione degli schermi dipende dai tipi di slot di espansione utilizzati nel computer (AGP, PCI e PCIe) e dalle impostazioni del BIOS del computer.



Soluzione Windows 2000/XP/Vista – Spostare gli schermi in Windows.

- 1 **Windows 2000/XP** – Fare clic con il pulsante destro del mouse sullo sfondo del desktop di Windows, poi fare clic su **Proprietà** → **Impostazioni**.
Windows Vista – Fare clic con il pulsante destro del mouse sullo sfondo del desktop di Windows, poi fare clic su **Personalizza** → **Impostazioni schermo**.
- 2 Selezionare uno schermo e spostarlo in base alla posizione fisica del monitor con cui è associato.
- 3 Fare clic su **OK**.



Nota: Nella modalità a schermo multiplo, è possibile avere un controllo limitato sulla disposizione degli schermi. Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione di Matrox PowerDesk.

Problema Vengono visualizzati i difetti dell'immagine sullo schermo, il programma non viene eseguito correttamente oppure Windows non funziona correttamente (esempio: il puntatore del mouse non viene tracciato correttamente)

Causa Alcuni programmi possono non funzionare in modo appropriato con alcune accelerazioni Matrox.

Soluzione Windows 2000/XP/Vista – Solo per PowerDesk-HF – Disattivare i tipi specifici di accelerazione software:

- 1 Fare doppio clic sull'icona PowerDesk () nella barra delle applicazioni di Windows per accedere all'interfaccia principale di PowerDesk. Per vedere l'icona di PowerDesk in Windows XP/Vista, potrebbe essere necessario fare clic sul pulsante **Mostra icone nascoste** () nella barra delle applicazioni di Windows.
- 2 Fare clic su **Guida** → **Impostazioni per la risoluzione dei problemi**.
- 3 Disattivare una o più caratteristiche. Per ulteriori informazioni, vedere la guida di Matrox PowerDesk.

- 4 Fare clic su **OK** o **Applica** in modo tale che le modifiche abbiano effetto. (A seconda della caratteristica che si è disattivata, può essere necessario riavviare il computer affinché le modifiche abbiano effetto.)

Soluzione Windows 2000/XP/Vista –Disattivare gli effetti di Windows:

Windows 2000 –

- 1 Fare clic con il pulsante destro del mouse sullo sfondo del desktop di Windows, poi fare clic su **Proprietà** → **Effetti**.
- 2 Disattivare una o più caratteristiche sotto **Effetti visivi**.
- 3 Fare clic su **OK** → **OK**.

Windows XP –

- 1 Fare clic con il pulsante destro del mouse sullo sfondo del desktop di Windows, poi fare clic su **Proprietà** → **Aspetto** → **Effetti**.
- 2 Disattivare una o più caratteristiche.
- 3 Fare clic su **OK** → **OK**.

Windows Vista –

- 1 Fare clic con il pulsante destro del mouse sullo sfondo del desktop di Windows, poi fare clic su **Personalizza** → **Colore e aspetto finestre**.
- 2 Se si utilizza Windows Aero, fare clic su **Apri proprietà aspetto classico per ulteriori opzioni sui colori**. In **Combinazione colori**, selezionare **Windows Vista Basic**.
- 3 Fare clic su **Effetti**, quindi disattivare una o più caratteristiche.
- 4 Fare clic su **OK** → **OK**.

Soluzione Windows Vista – Disattivare Windows Aero. Fare clic con il pulsante destro del mouse sullo sfondo del desktop di Windows, poi fare clic su **Personalizza** → **Colore e aspetto finestre** → **Apri proprietà aspetto classico per ulteriori opzioni sui colori**. In **Colore**, selezionare **Windows Vista** o **Windows Classic**.

Soluzione Se possibile, aggiornare il driver schermo Matrox. Matrox mette a disposizione i nuovi driver sul sito Web dell'Assistenza tecnica di Matrox (www.matrox.com/graphics/support/drivers).



Nota: Se il prodotto Matrox è stato fornito dal produttore del computer, controllare il sito Web del produttore per ottenere il driver schermo più recente. Un driver schermo fornito dal produttore del computer è stato probabilmente provato con il modello di computer a propria disposizione.



Nota: Se si identifica un programma che non funziona bene con l'accelerazione Matrox, rivolgersi all'assistenza tecnica della Matrox ([vedere a pagina 62](#)) e descrivere il problema. Tali informazioni ci possono aiutare a trovare una correzione o una soluzione per una versione futura del driver.

Problema **La finestra del programma o la finestra di dialogo non viene visualizzata sullo schermo**

Causa È possibile che un'altra finestra o finestra di dialogo copra la finestra o la finestra di dialogo che si desidera visualizzare.

Soluzione Spostare, chiudere o ridurre a icona qualsiasi finestra o finestra di dialogo che copre la finestra o la finestra di dialogo da visualizzare.

Causa Se si sta utilizzando la modalità a schermo multiplo, la finestra di programma o la finestra di dialogo potrebbero trovarsi in uno schermo o in un monitor inutilizzabile. (Per esempio, è possibile che il monitor non sia collegato o non sia configurato in modo corretto.)

Soluzione Assicurarsi che tutti gli schermi e i monitor che si desidera utilizzare siano utilizzabili. Per ulteriori informazioni, vedere gli altri argomenti relativi alla risoluzione dei problemi esposti in questa guida.

Causa È possibile che il software utilizzi uno schermo che non si intendeva utilizzare oppure che sia configurato per l'utilizzo di più schermi rispetto al numero effettivo di monitor a propria disposizione. (Per esempio, ci si potrebbe trovare nella modalità DualHead a schermo multiplo, ma disporre di un solo monitor.)

Soluzione Disattivare lo schermo:

Windows 2000/XP –

- 1 Fare clic con il pulsante destro del mouse sullo sfondo del desktop di Windows, poi fare clic su **Proprietà** → **Impostazioni**.
- 2 Selezionare lo schermo da disattivare, quindi deselezionare la casella di controllo **Estendi desktop su questo monitor**.
- 3 Fare clic su **OK** o **Applica** in modo tale che le modifiche abbiano effetto.

Windows Vista –

- 1 Fare clic con il pulsante destro del mouse sullo sfondo del desktop di Windows, poi fare clic su **Personalizza** → **Impostazioni schermo**.
- 2 Selezionare lo schermo da disattivare, quindi deselezionare la casella di controllo **Estendi desktop su questo monitor**.

- 3 Fare clic su **OK** o **Applica** in modo tale che le modifiche abbiano effetto.

Causa La finestra del programma o la finestra di dialogo potrebbero trovarsi al di fuori dello schermo.

Soluzione Se la finestra del programma che si desidera visualizzare compare nella barra delle applicazioni di Windows, farvi clic sopra con il pulsante destro del mouse e selezionare **Ingrandisci**. (Se si fa clic su **Ripristina**, la finestra del programma torna nella posizione precedente. Per risolvere questo problema, vedere le altre soluzioni.)

Soluzione Spostare manualmente la finestra del programma o la finestra di dialogo:

- 1 Premere [Alt]+[Barra spaziatrice].
- 2 Se viene visualizzato un menu popup, fare clic su **Sposta**. Se non viene visualizzato un menu popup, premere [S] (per **Sposta**).
- 3 Premere uno dei tasti di direzione e spostare il puntatore del mouse nel punto in cui si desidera che venga visualizzata la finestra o la finestra di dialogo, quindi fare clic. La finestra del programma o la finestra di dialogo dovrebbero venire visualizzate nel punto in cui si era fatto clic.

Soluzione Windows 2000/XP/Vista –

- 1 Fare doppio clic sull'icona PowerDesk () nella barra delle applicazioni di Windows per accedere all'interfaccia principale di PowerDesk. Per vedere l'icona di PowerDesk in Windows XP/Vista, potrebbe essere necessario fare clic sul pulsante **Mostra icone nascoste** () nella barra delle applicazioni di Windows.
- 2 Fare clic su **Gestione del desktop**.
- 3 Attivare una o più delle seguenti funzioni:
 - **Apri le finestre del programma**
 - **Centra finestre di dialogo e finestre dei messaggi**
- 4 Scegliere dove si desidera che venga visualizzata la finestra del programma o la finestra di dialogo.

Per ulteriori informazioni, vedere la guida di Matrox PowerDesk.

Problema Lo schermo sul monitor digitale è sfocato oppure utilizza solo una parte dello schermo

Causa È possibile che si stia utilizzando una risoluzione dello schermo inferiore a quella supportata dal monitor digitale. Se il monitor supporta il ridimensionamento dello schermo, l'immagine sullo schermo potrebbe essere sfocata. Se il ridimensionamento dello schermo non è supportato, lo schermo potrebbe utilizzare solo una parte dello schermo.

Soluzione Selezionare la risoluzione dello schermo più alta disponibile. In questo modo si ottiene in genere una migliore qualità dell'immagine. (Durante l'utilizzo contemporaneo di 2 monitor digitali, potrebbero applicarsi alcune limitazioni. Per ulteriori informazioni, [vedere a pagina 49.](#))

Video

Segue un elenco di consigli per la risoluzione dei problemi relativi ai file video.

Problema La riproduzione del file video si muove a scatti (salta immagini)



Nota: La riproduzione dei file video potrebbe risultare a scatti nel caso in cui la riproduzione o la registrazione sia lenta. Se la registrazione è lenta, alcuni frame verranno scartati (ovvero non registrati). Se la riproduzione video a scatti è causata da frame persi durante la registrazione o dalle impostazioni video quali il metodo di codifica, il problema può essere risolto solo ricatturando il video in migliori condizioni o con impostazioni video diverse.

Causa Il disco rigido può essere troppo lento.

Soluzione Provare a *deframmentare* il disco rigido. Per deframmentare un disco rigido:

Windows 2000/XP – Fare clic su **Avvio** → **Programmi** → **Accessori** → **Utilità di sistema** → **Utilità di deframmentazione dischi**.

Windows Vista – Fare clic su **Avvio** → **Impostazioni** → **Pannello di controllo** → **Strumenti e informazioni sulle prestazioni del sistema** → **Strumenti avanzati** → **Utilità di deframmentazione dischi**.

Soluzione Se possibile, utilizzare un disco più veloce.



Suggerimento: Se il computer ha più di un disco rigido, è possibile ottenere risultati migliori se si riproducono file video da un disco *diverso da* quello in cui è memorizzato il file di scambio di Windows. Il file di scambio di Windows è di solito memorizzato sull'unità "C:".

Soluzione Assicurarsi che l'unità in uso (un disco rigido o un'unità DVD) supporti il DMA (se l'unità supporta i trasferimenti DMA). Per utilizzare il DMA:



AVVERTENZA: Non tutte le unità supportano bene il DMA. Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione del disco rigido.

Windows 2000/XP –

- 1 Fare clic su **Avvio** → **Impostazioni*** → **Pannello di controllo** → **Prestazioni e manutenzione*** → **Sistema** (fare doppio clic*) → **Hardware** → **Gestione periferiche**. (* In base alla versione e alla configurazione di Windows, questa parte della procedura potrebbe non essere necessaria.)
- 2 Fare doppio clic sull'elenco relativo ai **Controller IDE ATA/ATAPI** per espanderlo, quindi fare doppio clic sul nome del controller appropriato.
- 3 Cambiare ciascuna impostazione relativa alla **Modalità di trasferimento** per **"DMA se disponibile"**.
- 4 Fare clic su **OK** per accettare le modifiche.

Causa Possono essere in esecuzione troppi programmi (che utilizzano pesantemente le risorse del computer).

Soluzione Chiudere gli altri programmi, compresi quelli residenti in memoria come **Agente di sistema**.

Causa È possibile che la scheda grafica Matrox utilizzi un IRQ (livello di interrupt) in condivisione con un'altra scheda PCI sul computer (per esempio, una scheda di rete).

Soluzione Provare a spostare la scheda PCI su un altro slot PCI del computer. Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione della scheda o il manuale del sistema.

Problema Il puntatore del mouse è soggetto a sfarfallio o sparisce quando si trova sopra una finestra video

Causa È possibile che si stia utilizzando un puntatore personalizzato del mouse. Windows traccia i puntatori personalizzati del mouse in modo tale che siano soggetti a sfarfallio o spariscano quando si trova sopra una finestra video.

Soluzione Windows 2000/XP/Vista – Utilizzare i puntatori predefiniti del mouse per Windows:

- 1 Windows 2000/XP – Fare clic su **Avvio** → **Impostazioni*** → **Pannello di controllo** → **Stampanti e altri componenti hardware*** → **Mouse** (fare doppio clic*). (* In base alla versione e alla configurazione di Windows, questa parte della procedura potrebbe non essere necessaria.)

Windows Vista – Fare clic su **Avvio** → **Impostazioni*** → **Pannello di controllo** → **Hardware e suoni*** → **Mouse** (fare doppio clic*). (*In base alla versione e alla configurazione di Windows, questa parte della procedura potrebbe non essere necessaria.)

- 2** Fare clic sulla scheda **Puntatori**.
- 3** Nella casella **Schema**, selezionare (o selezionare di nuovo) “**(Nessuno)**”, poi fare clic su **OK**.

DVD

I seguenti elementi di soluzione dei problemi consentono di risolvere problemi relativi al DVD. (Per i consigli per la risoluzione dei problemi generali relativi ai file video, vedere “Video”, a pagina 38.)

Problema **La riproduzione del video DVD si muove a scatti (salta immagini)**

Causa L'unità DVD può essere troppo lenta.

Soluzione Se l'unità DVD supporta i trasferimenti DMA, attivare questa funzione (vedere a pagina 39).

Problema **Impossibile riprodurre alcuni video DVD**

Causa Un video DVD potrebbe non essere riprodotto perché l'impostazione della regione del riproduttore DVD non corrisponde al codice regionale del disco DVD. I riproduttori ed i video DVD usano codici regionali per impedire la riproduzione di video destinata solo a determinate aree geografiche o mercati.

Soluzione Per ottenere una copia di un video DVD che sia compatibile con il codice regionale del riproduttore DVD, contattare il rivenditore del video.

Problema **Impossibile registrare video DVD**

Vedere “Impossibile registrare un video tramite un videoregistratore”, pagina 43.

Uscita TV

Le seguenti informazioni consentono la risoluzione dei problemi legati al supporto per l'uscita TV (vedere "Uscita TV", a pagina 13).

Problema **L'immagine TV è confusa o inutilizzabile** (schermo nero, o immagini non ferme o sovrapposte)

Causa È possibile che la TV o il videoregistratore non siano collegati in modo corretto.

Soluzione Assicurarsi che la TV o il videoregistratore siano collegati correttamente. Per ulteriori informazioni, vedere "Impostazione dei collegamenti", a pagina 13.

Causa È possibile che la TV o il videoregistratore non siano impostati in modo corretto.

Soluzione Se alla scheda grafica Matrox è collegata una TV e la TV presenta un interruttore **TV/VIDEO**, impostarlo su **VIDEO**. Per ulteriori informazioni, vedere il manuale della TV.

Soluzione Se alla scheda grafica Matrox è collegato un videoregistratore ed il videoregistratore presenta un interruttore **TUNER/LINE** (sintonizzatore/linea), impostarlo su **LINE**. Per ulteriori informazioni, vedere il manuale del videoregistratore.

Causa Il software Matrox può non essere impostato per l'uscita TV. In particolare, è possibile che lo standard TV selezionato non sia corretto.

Soluzione Windows 2000/XP/Vista – Vedere "Impostazione del software", pagina 16.

Causa L'uscita TV non è supportata con le modalità video DOS a schermo intero (per esempio, le informazioni visualizzate prima dell'avvio di Windows) o con la modalità VGA standard (per esempio, quando si riavvia Windows nella "modalità provvisoria"). È possibile che i vecchi programmi utilizzino queste modalità video. Mentre una di queste modalità video è in uso, sulla TV non viene visualizzato nulla (nero).

Soluzione Visualizzare il programma in uso con il monitor del computer anziché con la TV.

Problema Il testo del computer non si legge bene se lo si visualizza con una TV

Causa La risoluzione di una TV è più bassa di quella tipica dello schermo del computer. Di conseguenza, alcuni testi possono essere letti con più difficoltà sullo schermo della TV che sul monitor del computer.

Soluzione Abbassare la risoluzione dello schermo del computer:

Windows 2000 –

- 1 Fare clic con il pulsante destro del mouse sullo sfondo del desktop di Windows, poi fare clic su **Proprietà** → **Impostazioni**.
- 2 Spostare il dispositivo di scorrimento dell'**Area dello schermo** verso il basso, fino a raggiungere l'impostazione inferiore.
- 3 Fare clic su **OK** per applicare le modifiche e chiudere la finestra di dialogo.

Windows XP –

- 1 Fare clic con il pulsante destro del mouse sullo sfondo del desktop di Windows, poi fare clic su **Proprietà** → **Impostazioni**.
- 2 Spostare il dispositivo di scorrimento della **Risoluzione dello schermo** verso il basso, fino a raggiungere l'impostazione inferiore.
- 3 Fare clic su **OK** per applicare le modifiche e chiudere la finestra di dialogo.

Windows Vista –

- 1 Fare clic con il pulsante destro del mouse sullo sfondo del desktop di Windows, poi fare clic su **Personalizza** → **Impostazioni schermo**.
- 2 Spostare il dispositivo di scorrimento di **Risoluzione** verso il basso, fino a raggiungere l'impostazione inferiore.
- 3 Fare clic su **OK** per applicare le modifiche e chiudere la finestra di dialogo.

Soluzione Se si sta utilizzando un'area dello schermo superiore a 640×480 , è possibile utilizzare font di sistema più grandi per rendere il testo più leggibile:

Windows 2000/XP –

- 1 Fare clic con il pulsante destro del mouse sullo sfondo del desktop di Windows, poi fare clic su **Proprietà** → **Impostazioni** → **Avanzato** → **Generale**.
- 2 In **Dimensione caratteri**, selezionare **Caratteri grandi**.
- 3 Fare clic su **OK** per applicare le modifiche e chiudere la finestra di dialogo.

Windows Vista –

- 1 Fare clic con il pulsante destro del mouse sullo sfondo del desktop di Windows, poi fare clic su **Personalizza** → **Regola dimensione caratteri (DPI)**.
- 2 Alla richiesta di Controllo account utente fare clic su **Continua**.
- 3 Selezionare **Dimensione ingrandita (120 DPI)**, quindi fare clic su **OK**.
- 4 Riavviare il computer affinché le modifiche abbiano effetto.

Problema Qualità scarsa dell'immagine video sulla TV o sul videoregistratore

Causa Le impostazioni del software della TV devono essere regolate.

Soluzione Vedere “Impostazione del software”, pagina 16.

Causa Possono essere presenti troppe periferiche video fra la sorgente video e la destinazione o una o più delle periferiche video possono degradare la qualità del segnale video. I demodulatori, i cavi lunghi, le prolunghie dei cavi ed i collegamenti non corretti possono influenzare la qualità del segnale video.

Soluzione Se l'equipaggiamento video li supporta, utilizzare i collegamenti S-video. Per ulteriori informazioni, vedere “Impostazione dei collegamenti”, a pagina 13.

Soluzione Provare a cambiare una o più periferiche video.

Soluzione Se possibile, provare a utilizzare un numero minore di collegamenti. Per esempio, non utilizzare le prolunghie dei cavi.

Causa Le impostazioni delle immagini sulla TV hanno bisogno di essere regolate.

Soluzione Alcuni apparecchi TV hanno un controllo di apertura denominato a volte **IMMAGINE**. Se si abbassa tale impostazione si può ridurre l'entità del problema. Se si riduce la luminosità dell'apparecchio TV si può migliorare anche la qualità dell'immagine. Per ulteriori informazioni, vedere il manuale della TV.

Problema Impossibile registrare un video tramite un videoregistratore

Causa È possibile che la sorgente video sia protetta contro la duplicazione. Il prodotto Matrox in uso non consente la copia di video protetto contro la duplicazione. (Alcune sorgenti video consentono di duplicare un video, ma non di effettuare una copia della copia.)

Soluzione Per ottenere duplicati di un video protetto, rivolgersi al rivenditore del video.

Problema Il file video viene visualizzato in modo distorto su un apparecchio TV

Causa Windows 2000/XP/Vista – Se si utilizza la caratteristica *PureVideo/DVDMax* per visualizzare file video a schermo intero sull'apparecchio TV, le proporzioni della finestra video potrebbero non corrispondere a quelle dell'apparecchio TV.

Soluzione Regolare le impostazioni del software:

- 1 Fare doppio clic sull'icona PowerDesk () nella barra delle applicazioni di Windows per accedere all'interfaccia principale di PowerDesk. Per vedere l'icona di PowerDesk in Windows XP/Vista, potrebbe essere necessario fare clic sul pulsante **Mostra icone nascoste** () nella barra delle applicazioni di Windows.
- 2 Fare clic su **Impostazioni riproduzione video** → **Impostazioni di PureVideo/DVDMax**.
- 3 Selezionare **Mantieni le proporzioni**.
- 4 Selezionare **Rileva le proporzioni video in base a** → **Finestra video**.
- 5 Selezionare le proporzioni dell'apparecchio TV in uso (4:3 o 16:9 – nella maggior parte dei casi viene utilizzata la proporzione 4:3).
- 6 Fare clic su **OK** o **Applica** in modo tale che le modifiche abbiano effetto.

Per ulteriori informazioni, vedere l'aiuto sensibile al contesto.

Visualizzazione stereo

Le seguenti informazioni consentono la risoluzione dei problemi legati al supporto per la visualizzazione stereo.

Problema L'immagine stereo è discontinua

Causa La frequenza di aggiornamento potrebbe essere troppo bassa.

Soluzione Verificare che la frequenza di aggiornamento verticale del monitor sia impostata almeno su 85 Hz. La qualità dell'immagine stereo è di solito migliore in presenza di frequenze di aggiornamento più elevate.

Audio

Segue un elenco di consigli per la risoluzione dei problemi relativi alle schede audio.

Problema **L'audio non viene registrato, durante la riproduzione dei file video manca il sonoro o l'audio è distorto o troppo alto**

Causa Se il problema audio è dovuto a una periferica particolare (per esempio, una TV o un altoparlante), può essere necessario regolare il controllo volume situato sulla periferica stessa.

Soluzione Regolare il controllo volume situato sulla periferica stessa.

Causa I cavi audio possono essere allentati o collegati in modo non corretto.

Soluzione Assicurarsi che i cavi della scheda audio siano collegati correttamente (vedere “Collega l'uscita audio”, a pagina 15).

Causa Le impostazioni del software di Windows per la scheda audio possono non essere corrette. In particolare, l'ingresso o l'uscita possono essere disattivate o i livelli del volume possono essere troppo bassi o troppo alti.

Soluzione Assicurarsi che le impostazioni del software di Windows per la scheda audio siano corrette.

Windows 2000/XP –

- 1** Fare doppio clic sull'icona dell'altoparlante ( o ) situata sulla barra delle applicazioni di Windows.

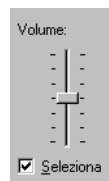
Se **non** viene visualizzata l'icona dell'altoparlante:

Windows 2000 –

- a** Fare clic su **Avvio** → **Impostazioni** → **Pannello di controllo**.
- b** Fare doppio clic sull'icona **Multimedia** o **Audio e multimediale**.
- c** Attivare “**Mostra controllo volume sulla barra delle applicazioni**”.
- d** Fare clic su **OK**.
- e** Fare doppio clic sull'icona dell'altoparlante situata sulla barra delle applicazioni.

Windows XP –

- a Fare clic su **Avvio** → **Impostazioni*** → **Pannello di controllo** → **Periferiche sonore, voce e audio*** → **Periferiche sonore e audio** (fare doppio clic*). (* In base alla configurazione di Windows, questa parte della procedura potrebbe non essere necessaria.)
 - b Attivare “**Posiziona l'icona del volume nella barra delle applicazioni**”.
 - c Fare clic su **OK**.
 - d Fare doppio clic sull'icona dell'altoparlante situata sulla barra delle applicazioni.
- 2** Fare clic su **Opzioni** → **Proprietà**.
- 3** Fare clic sul pulsante **Registrazione**, attivare tutte le caselle di controllo nella casella di riepilogo, poi fare clic su **OK**.
- 4** Per i controlli **Ingresso linea** e/o **Microfono**, assicurarsi che i livelli del controllo a scorrimento **Volume** siano adeguati (in caso di dubbi, provare con metà livello) e che la casella di controllo **Seleziona** sia attivata.
- 5** Fare clic su **Opzioni** → **Proprietà**.
- 6** Fare clic sul pulsante **Riproduzione**, attivare tutte le caselle di controllo nella casella di riepilogo, poi fare clic su **OK**.
- 7** Per i controlli **Controllo volume**, **Linea**, **Aux** e/o **Wave**, assicurarsi che i controlli di scorrimento **Volume** si trovino a livelli compresi fra un quarto e metà (se non si è sicuri, provare quello pari a metà) e che nelle caselle di controllo **Disattiva** non sia presente il segno di spunta.
- 8** Chiudere la finestra di dialogo.



Nota: A seconda del driver audio, alcune etichette potrebbero essere diverse. Per esempio, **Ingresso linea** potrebbe essere etichettato **Linea**.

Windows Vista –

- 1** Fare doppio clic sull'icona dell'altoparlante (🔊) situata sulla barra delle applicazioni di Windows.
- Se *non* viene visualizzata l'icona dell'altoparlante:
- a Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla barra delle applicazioni e selezionare **Proprietà** → **Area di notifica**.
 - b In **Icone di sistema**, attivare la casella di controllo **Volume**.
 - c Fare clic su **OK**.

- d Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona dell'altoparlante situata sulla barra delle applicazioni di Windows.
- 2 Selezionare **Riproduzione** e assicurarsi che tutte le periferiche utilizzate vengano indicate come funzionanti. Se una periferica non è indicata come funzionante, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della periferica e selezionare **Attiva**.



Nota: Per visualizzare tutte le periferiche, fare clic con il pulsante destro del mouse in qualsiasi punto della finestra delle proprietà e assicurarsi che le opzioni **Mostra dispositivi disattivati** e **Mostra dispositivi disconnessi** siano attivate.

- 3 Per ogni periferica da utilizzare, fare doppio clic sull'icona della periferica e selezionare **Livelli**.



Assicurarsi che il valore del dispositivo di scorrimento sia corretto e che il pulsante del volume sia attivato (🔊). Fare clic su **OK**. (Per verificare il volume di una periferica di riproduzione, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della periferica nella finestra delle proprietà **Riproduzione**, quindi selezionare **Prova**.)

- 4 Selezionare **Registrazione** e assicurarsi che tutte le periferiche utilizzate vengano indicate come funzionanti. Se una periferica non è indicata come funzionante, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della periferica e selezionare **Attiva**.



Nota: Per visualizzare tutte le periferiche, fare clic con il pulsante destro del mouse in qualsiasi punto della finestra delle proprietà e assicurarsi che le opzioni **Mostra dispositivi disattivati** e **Mostra dispositivi disconnessi** siano attivate.

- 5 Per ogni periferica da utilizzare, fare doppio clic sull'icona della periferica e selezionare **Livelli**. Assicurarsi che il valore del dispositivo di scorrimento sia corretto (in caso contrario, provare ad utilizzare un valore di 50) e che il pulsante del volume sia attivato (🔊). Fare clic su **OK**. (Per verificare il volume di una periferica di registrazione, assicurarsi che ad essa sia collegata una sorgente audio e che sia in corso la riproduzione, quindi controllare l'indicatore del volume accanto all'icona della periferica audio. L'indicatore del volume dovrebbe essere tra 60 e 100%)

Causa Potrebbe trattarsi di un problema specifico dell'hardware audio del computer.

Soluzione Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione dell'hardware audio del computer in uso.

Ulteriori informazioni

Ulteriori informazioni sono fornite nella guida e nei file *Leggimi*. Si raccomanda inoltre di consultare le eventuali note esplicative e le informazioni aggiuntive inserite nell'ultima parte del manuale e nel file *Leggimi* sul CD-ROM Matrox. Inoltre, controllare il sito Web Matrox (www.matrox.com/graphics), che fornisce le informazioni più recenti sul software Matrox, sul supporto tecnico e sul prodotto. Questa guida è disponibile nel CD-ROM di installazione come file Adobe Reader (*Guide\It\Guide.pdf*).

Informazioni sullo schermo

- La scheda grafica Matrox è compatibile con lo standard VGA al 100% e supporta tutti gli standard VESA: VBE 2.0 (modalità Super VGA), DPMS (risparmio energetico) e DDC-2B (monitor di tipo Plug-and-Play).
- Il prodotto Matrox supporta le caratteristiche DualHead. Le caratteristiche *DualHead* controllano 2 schermi alla volta.
- I prodotti Matrox Parhelia e Matrox Millennium P750 supportano caratteristiche TripleHead. Le caratteristiche *TripleHead* controllano 3 schermi alla volta.
- Per sfruttare al massimo il prodotto Matrox, si consiglia di utilizzare la massima impostazione della tavolozza dei colori (una tavolozza dei colori a 32 bit) per tutti gli schermi.
- L'accelerazione 3D è disponibile solo con una tavolozza dei colori a 16 o a 32 bit. Disponibile solo per prodotti con almeno 128 MB di memoria.
- Le risoluzioni e le frequenze di aggiornamento dello schermo disponibili dipendono dalla scheda grafica Matrox, dal driver schermo, dalle impostazioni software del monitor e dal monitor. Per informazioni relative alle prestazioni del monitor, consultare la relativa documentazione.
- Mentre si utilizzano 1 o 2 schermi alla volta, la scheda grafica Matrox supporta risoluzioni dello schermo fino a 2048×1536 .
- La scheda grafica Matrox supporta le massime frequenze di aggiornamento supportate dalla maggior parte dei monitor. Alla massima risoluzione dello schermo (2048×1536), la scheda grafica Matrox supporta una frequenza di aggiornamento verticale di fino a 85 Hz.
- Mentre si utilizzano 2 schermi alla volta, ciascun monitor ha le proprie impostazioni del monitor (frequenze di aggiornamento).
- Mentre si utilizzano 2 schermi alla volta **entrambi** alla massima risoluzione dello schermo (2048×1536), potrebbero venire applicate alcune limitazioni dello schermo. (Per esempio, la riproduzione video potrebbe essere limitata.)
- Mentre si utilizzano 3 schermi alla volta (TripleHead), tutti e 3 gli schermi utilizzano la stessa risoluzione dello schermo, tavolozza dei colori e frequenze di aggiornamento e la massima risoluzione dello schermo disponibile è 1280×1024 (ovvero, 3840×1024 per tutti e 3 gli schermi).
- La massima risoluzione dello schermo supportata per i monitor digitali è 1920×1200 .

- **Matrox Parhelia** – Se si stanno utilizzando due monitor digitali contemporaneamente, l'hardware Matrox utilizza la stessa risoluzione dello schermo per entrambi i monitor. Se si selezionano risoluzioni diverse, uno degli schermi mostrerà solo una porzione dello schermo (il resto sarà riempito con il nero). Per evitare di avere solo una porzione dello schermo utilizzata, si consiglia di selezionare la risoluzione dello schermo superiore disponibile. La risoluzione dello schermo superiore disponibile è la risoluzione superiore supportata da entrambi i monitor. Se uno dei monitor supporta una risoluzione maggiore, potrebbe utilizzare il ridimensionamento dello schermo per occupare l'intero schermo. Per ulteriori informazioni su cosa è supportato dai monitor, vedere la documentazione.

Modalità VESA supportate (schermo principale)

Nella tabella riportata in basso, le modalità VESA supportate dalla scheda grafica Matrox sono indicate dal numero della modalità VESA. Molti programmi DOS per Super VGA utilizzano le modalità VESA.

Risoluzione dello schermo	16 colori	256 colori	32 K colori	64 K colori	16 M colori
640 × 400	—	100	—	—	—
640 × 480	(VGA)	101	110	111	112
800 × 600	102	103	113	114	115
1024 × 768	—	105	116	117	118
1280 × 1024	—	107	119	11A	11B
1600 × 1200	—	11C	11D	11E	11F

	Righe			
Colonne	25	43	50	60
80	—	—	—	108
132	109	10A	10B	10C

Informazioni sull'hardware

Caratteristiche – Matrox Parhelia, Millennium P750, Millennium P650

	Matrox Parhelia	Matrox Millennium P750	Matrox Millennium P650	Matrox Millennium P650 Low-profile PCI	Matrox Millennium P650 PCIe
DualHead	✓	✓	✓	✓	✓
TripleHead	✓	✓	✓ *	—	—
Uscita TV †	✓	✓	✓ ‡	✓ ‡	—
Visualizzazione stereo	✓	—	—	—	—
Ingresso video	✓ §	—	—	—	—
Rotazione dello schermo	✓	✓	✓	✓	✓
Memoria	128 MB o 256 MB	64 MB	64 MB	64 MB	128 MB
Tipo di scheda	AGP 4x, 8x compatibile PCI	AGP 2x, 4x, 8x compatibile	AGP 2x, 4x, 8x compatibile	PCI	PCIe x16
Fattore di forma	ATX	ATX	ATX	Basso profilo	ATX

* Il kit di aggiornamento TripleHead è acquistabile separatamente (vedere <http://shopmatrox.com>).

† È necessario Matrox PowerDesk-HF.

‡ L'adattatore uscita TV è acquistabile separatamente (vedere <http://shopmatrox.com>).

§ Supportato solo con Matrox Parhelia 256 MB PCI. L'adattatore ingresso video è acquistabile separatamente (vedere <http://shopmatrox.com>).

Caratteristiche – Matrox Millennium P690

	Matrox Millennium P690 PCI	Matrox Millennium P690 PCIe	Matrox Millennium P690 LP PCIe	Matrox Millennium P690 Plus LP PCI	Matrox Millennium P690 Plus LP PCIe
DualHead	✓	✓	✓	✓	✓
TripleHead	—	—	—	—	—
Quad Display	—	—	—	✓ *	✓ *
Visualizzazione stereo	—	—	—	—	—
Ingresso video	—	—	—	—	—
Rotazione dello schermo	✓	✓	✓	✓	✓
Memoria	128 MB	128 MB	128 MB	256 MB	256 MB
Tipo di scheda	PCI	PCIe x16	PCIe x1 o x16	PCI	PCIe x16
Fattore di forma	ATX	ATX	Basso profilo	Basso profilo	Basso profilo

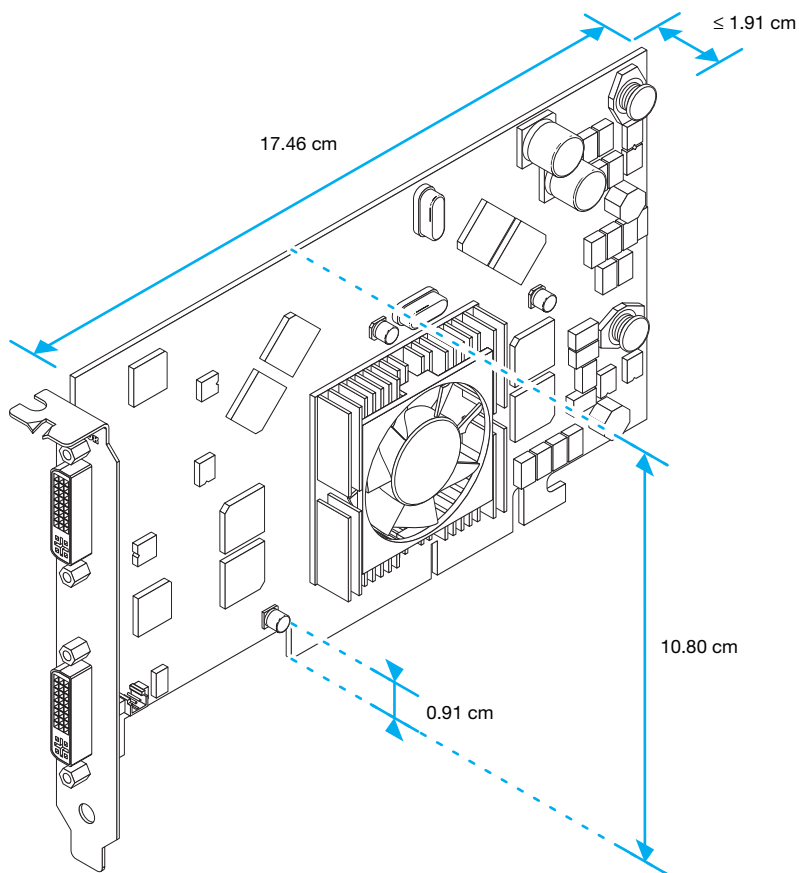
* Kit di aggiornamento Quad Display disponibile (vedere <http://shopmatrox.com>).

Informazioni su monitor digitali

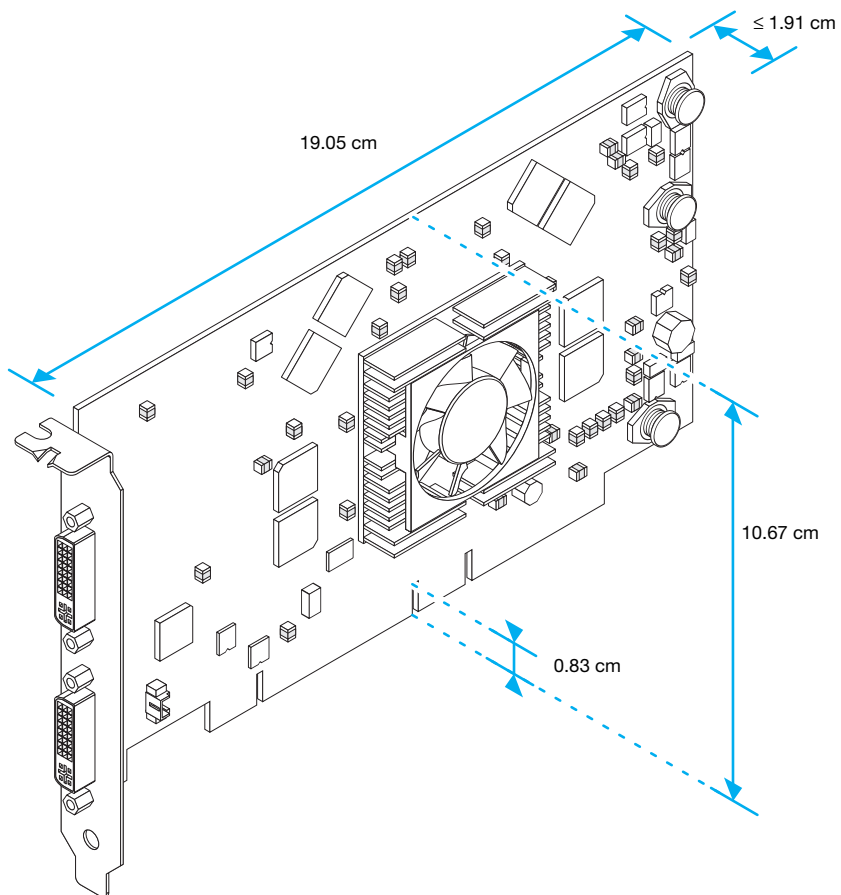
- Codifica TMDS (“Transition Minimized Differential Signaling”, Segnalazione differenziale di transizione ridotta al minimo) conforme allo standard Silicon Image PanelLink *
- Connettore DVI conforme allo standard DDWG (“Digital Display Working Group”)
- Supporto EDID (“Extended Display Identification Data”) 1.2, 1.3 (senza il blocco dati estesi) e 2.0

* Durante l'utilizzo contemporaneo di 2 monitor digitali, potrebbero applicarsi alcune limitazioni. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 50.

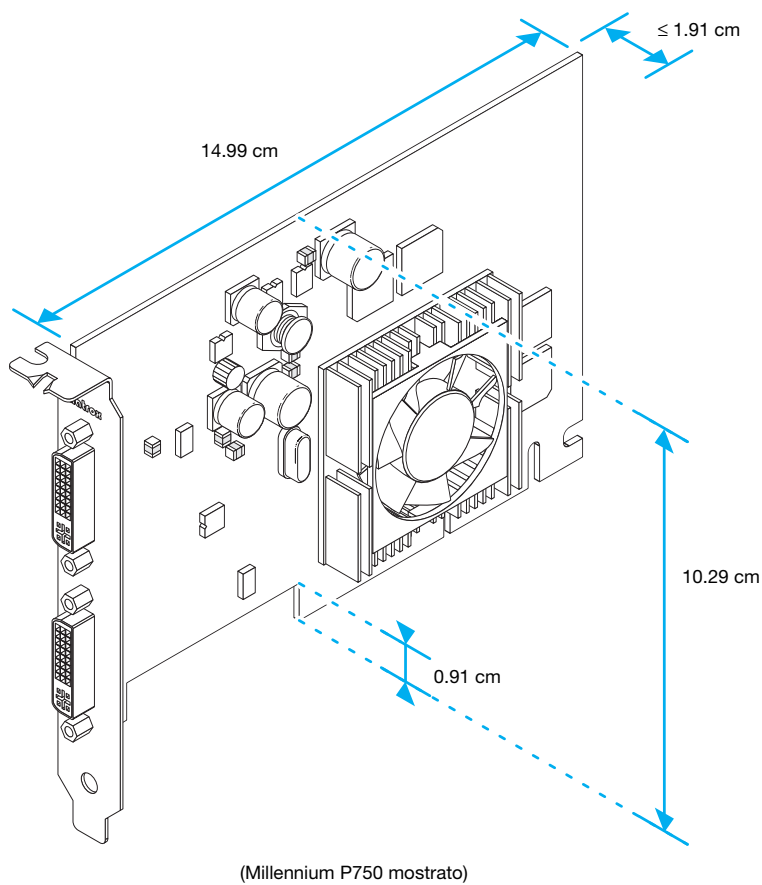
Dimensioni massime delle schede – Matrox Parhelia (AGP)



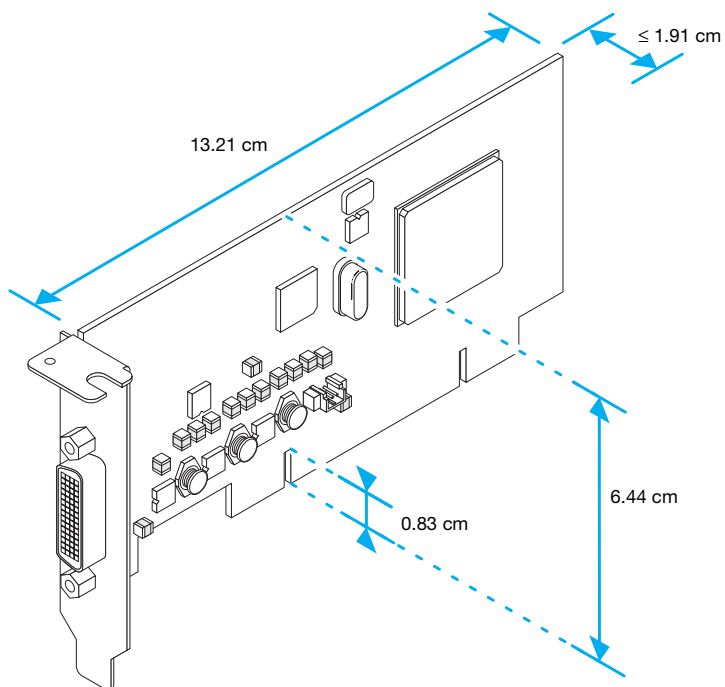
Dimensioni massime delle schede – Matrox Parhelia (PCI)



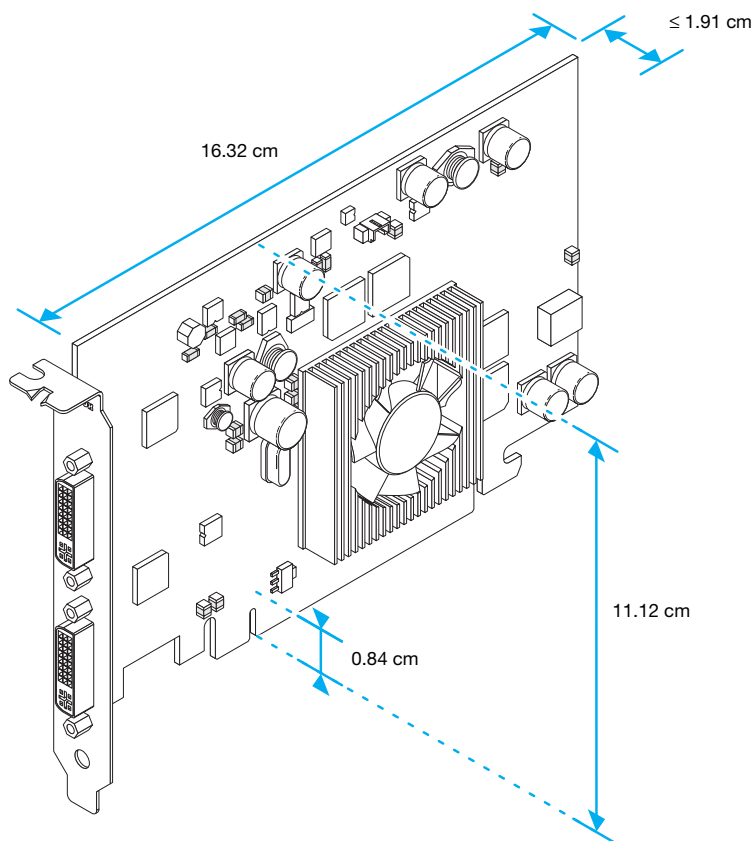
Dimensioni massime delle schede – Matrox Millennium P750 o P650 (AGP)



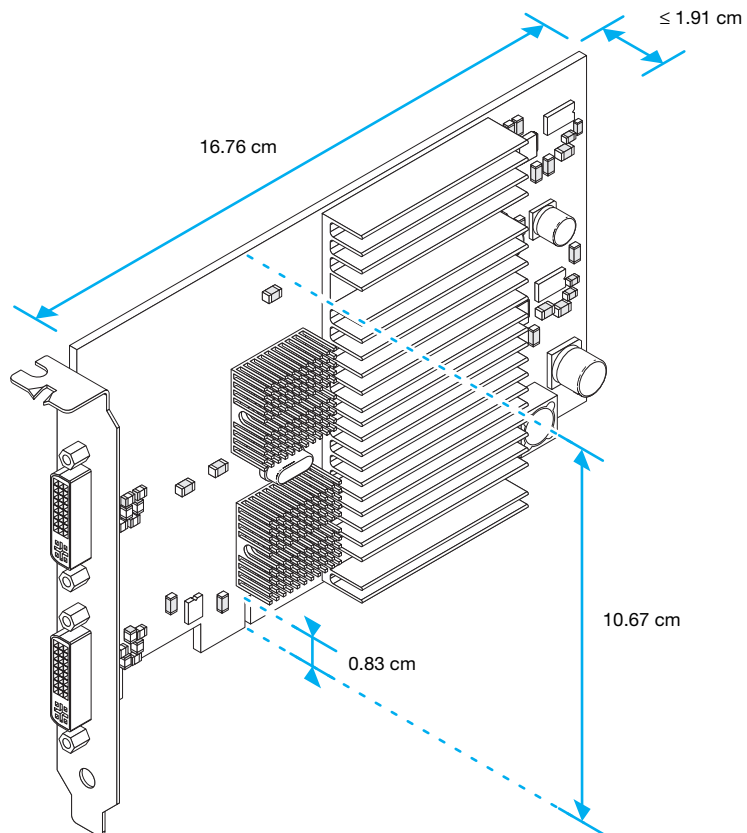
Dimensioni massime delle schede – Matrox Millennium P650 Low-profile PCI



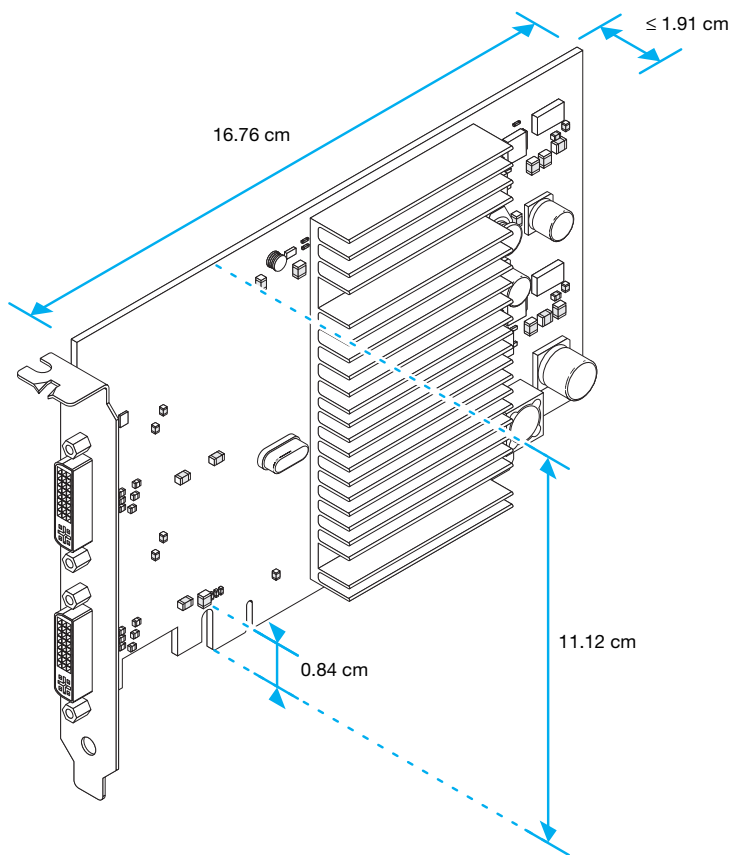
Dimensioni massime delle schede – Matrox Millennium P650 PCIe



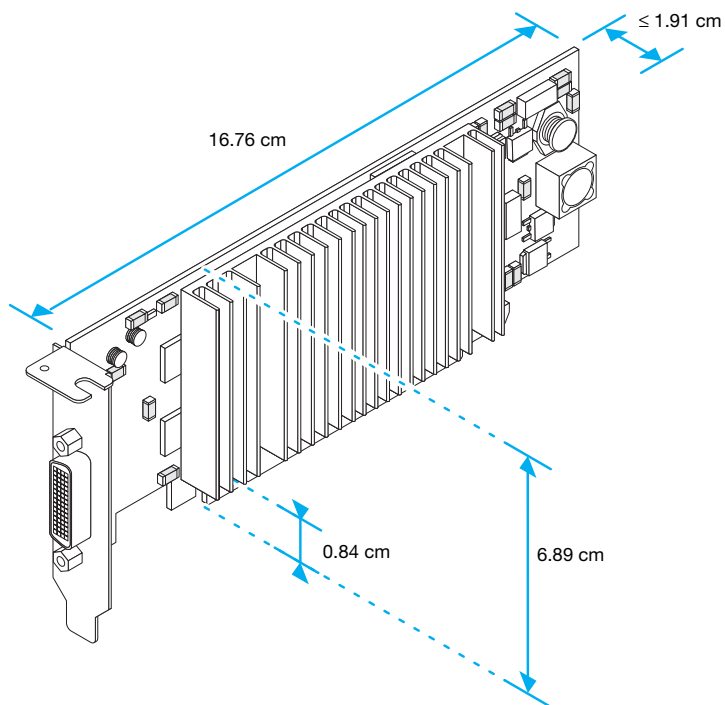
Dimensioni massime delle schede – Matrox Millennium P690 PCI



Dimensioni massime delle schede – Matrox Millennium P690 PCIe

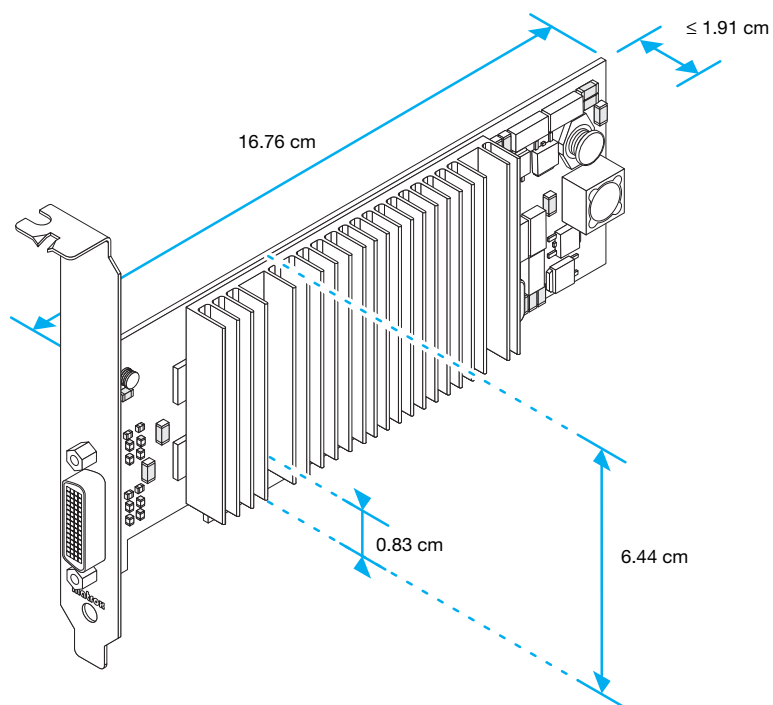


Dimensioni massime delle schede – Matrox Millennium P690 LP PCIe (x1 e x16) e P690 Plus LP PCIe



(Millennium P690 LP PCIe (x16) mostrato)

Dimensioni massime delle schede – Matrox Millennium P690 Plus LP PCI





Supporto clienti

Sito Web Matrox

Matrox ha un sito World Wide Web (WWW). Il sito Web offre informazioni sui prodotti, comunicati stampa, materiale tecnico, elenchi di punti vendita, informazioni su fiere ed esposizioni ed altro materiale attinente.

- Visitare il sito Web di Matrox Graphics all'indirizzo www.matrox.com/graphics/it/.
- Inviare le domande ed i commenti relativi al sito all'indirizzo webmaster@matrox.com.

Se si verifica un problema

Per Matrox i clienti sono importanti, per questo offre supporto professionale per il prodotto Matrox. Per l'assistenza ai prodotti, contattare il rappresentante Matrox di fiducia o visitare il sito Web del supporto tecnico all'indirizzo www.matrox.com/graphics/it/corpo/support/.

Informazioni richieste

Fornire una descrizione completa del problema ed includere:

- Il numero di serie della scheda Matrox, il numero del modello, il numero di revisione, il numero del BIOS, il tipo e la versione del driver e l'indirizzo di memoria in cui è installata la scheda Matrox.
- Marca e nome del modello del computer.
- Marca e nome del modello del monitor.
- Sistema operativo, versione e service pack.
- La marca ed il modello di eventuali altre schede e periferiche installate sul sistema.

Problemi specifici del programma

Se un problema appare in un programma specifico, fornire le informazioni seguenti:

- Impostazioni dello schermo (tavolozza dei colori, risoluzione dell'area dello schermo e così via) applicate quando si verifica il problema.
- Se possibile, prendere nota del file e dell'indirizzo del segmento che ha causato il problema.
- Descrivere in modo dettagliato le operazioni che notoriamente causano l'errore, in modo che lo si possa riprodurre.

Dove ottenere le informazioni

Per ottenere le informazioni relative allo schermo:

Windows 2000/XP/Vista –

- 1 Fare clic sull'icona PowerDesk () nella barra delle applicazioni di Windows per accedere all'interfaccia principale di PowerDesk. Per vedere l'icona di PowerDesk in Windows XP/Vista, potrebbe essere necessario fare clic sul pulsante **Mostra icone nascoste** () nella barra delle applicazioni di Windows.
- 2 Fare clic su **Informazione**.

Per le informazioni relative al sistema:

- Windows 2000 – Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona **Risorse del computer** sullo sfondo del desktop di Windows, poi fare clic su **Proprietà**.
- Windows 2000/XP – Fare clic su **Avvio** → **Programmi** → **Accessori** → **Utilità di sistema** → **Informazioni di sistema**.
- Windows XP – Fare clic su **Avvio** → **Impostazioni*** → **Pannello di controllo** → **Prestazioni e manutenzione*** → **Sistema** (fare doppio clic*). (* In base alla configurazione di Windows, questa parte della procedura potrebbe non essere necessaria.)
- Windows Vista – Fare clic su **Avvio** → **Impostazioni*** → **Pannello di controllo** → **Sistema e manutenzione** → **Sistema**. (* In base alla configurazione di Windows, questa parte della procedura potrebbe non essere necessaria.)

Garanzia

A. Dichiarazione di garanzia limitata

1. Matrox Graphics Inc. ("Matrox") garantisce all'utente finale, che fornisca una valida prova di acquisto, per un periodo di tre anni dalla data di acquisto, che i componenti hardware acquistati presso rivenditori autorizzati Matrox saranno liberi da difetti di materiale e di fabbricazione. Questa garanzia è applicabile solo all'acquirente (utente finale) originale e non è trasferibile. Le condizioni e limitazioni della garanzia Matrox sono esposte di seguito.
2. La garanzia limitata Matrox copre solo quei difetti che emergono dal normale utilizzo dell'hardware e non si applica in caso di:
 - a. manutenzione impropria o inadeguata;
 - b. incompatibilità dovute all'hardware o ai programmi software dell'utente per i quali il prodotto Matrox funge da interfaccia;
 - c. prodotti di natura particolare o personalizzata;
 - d. modifiche non autorizzate o uso improprio;
 - e. installazione e uso impropri o negligenza;
 - f. impiego al di fuori delle specifiche ambientali del prodotto;
 - g. preparazione o manutenzione improprie del sito di installazione;
 - h. software;
 - i. altre cause che non siano riconducibili a difetti del prodotto;
 - j. difetti o danni dovuti a forza maggiore (incluso il furto);
 - k. difetti o danni dovuti al normale deterioramento; e/o
 - l. merci rubate.
3. Qualora durante il periodo di validità della garanzia Matrox riceva una notifica di difetto per un prodotto hardware coperto dalla garanzia stessa nonché il prodotto Matrox difettoso, essa provvederà, a proprio insindacabile giudizio, a riparare o sostituire il prodotto e restituirà il prodotto riparato o quello sostitutivo entro un periodo di tempo ragionevole. Il prodotto sostitutivo potrà anche non essere nuovo, purché abbia una funzionalità almeno equivalente a quella del prodotto sostituito.
4. Questa garanzia è valida in qualunque paese in cui i prodotti hardware Matrox vengano distribuiti da Matrox stessa o dai rivenditori autorizzati.
5. Questa Dichiarazione di Garanzia Limitata attribuisce al cliente diritti legali specifici. Il cliente può anche detenere altri diritti che variano da stato a stato negli USA, da provincia a provincia in Canada e da nazione a nazione in altre parti del mondo.

B. Limiti della garanzia

1. NÉ MATROX, NÉ ALCUNO DEI SUOI FORNITORI RICONOSCE ALTRE FORME DI GARANZIA DI QUALUNQUE GENERE, ESPLICITE O IMPLICITE, IN RELAZIONE AI PRODOTTI MATROX. MATROX RIFIUTA SPECIFICAMENTE (e il cliente, accettando il prodotto Matrox, accetta anche tale rifiuto e rinuncia) TUTTE LE ALTRE GARANZIE ESPLICITE O IMPLICITE INCLUSE, IN VIA NON ESCLUSIVA, QUELLE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ AD UNO SCOPO O USO PARTICOLARE O INTESO E LA GARANZIA PER VIZI OCCULTI, IN RIFERIMENTO ALL'HARDWARE E/O AL SOFTWARE. MATROX NON FORNISCE ALCUNA GARANZIA CHE I PRODOTTI NON VIOLINO, INTERAMENTE O IN PARTE, I DIRITTI DI PROPRIETÀ O LA PROPRIETÀ INTELLETTUALE DI TERZE PARTI.
2. Qualora questa Dichiarazione di Garanzia Limitata risulti in contraddizione con la legislazione della località in cui il cliente acquista il prodotto Matrox, essa sarà da intendersi modificata per soddisfare le disposizioni di legge locali. Ai sensi di tali requisiti locali, alcune limitazioni della presente Dichiarazione di Garanzia Limitata possono non essere applicabili al cliente.
3. Nella misura consentita dalla legislazione locale, i diritti di rivalsa stabiliti nella presente Dichiarazione di Garanzia Limitata saranno gli unici ed esclusivi riconosciuti al cliente.

C. Limitazioni della Responsabilità

1. AD ECCEZIONE DEGLI OBBLIGHI SPECIFICAMENTE STABILITI NELLA DICHIARAZIONE DI GARANZIA LIMITATA, IN NESSUN CASO MATROX SARÀ DA RITENERSI RESPONSABILE PER:
 - a. qualsiasi risarcimento di danni diretti, indiretti, particolari, accidentali, conseguenti, prevedibili o imprevedibili o superiori a quelli effettivamente arrecati, basato su contratti, atti illeciti, delitti o qualunque altra ipotesi legale, a prescindere dalla consapevolezza dell'eventualità che tali danni si verifichino; e/o
 - b. risarcimento di danni derivanti dalla perdita d'uso, di dati, di reddito produttivo e/o di relativi profitti o da qualsiasi interruzione dell'attività da ricondurre al prodotto Matrox.
2. Senza pregiudizio per quanto sopra, qualsiasi responsabilità di Matrox per violazione di garanzia sarà limitata all'importo pagato dal cliente per l'hardware difettoso in questione.
3. Nella misura consentita dalla legislazione locale, l'intera responsabilità di Matrox e l'unico atto di compensazione nei confronti del cliente sarà la riparazione o sostituzione di qualsiasi prodotto difettoso durante il periodo di garanzia. Matrox non offre altre garanzie relative al proprio hardware o software o all'hardware e al software di terzi.
4. Il cliente dovrà sostenere ogni imposta, dazio o tassa applicabile a qualsiasi unità sostitutiva, così come i costi di trasporto, assicurazione, deposito e altre spese relative a tutti i prodotti restituiti.

D. Assistenza

1. Verificare che il prodotto Matrox sia stato installato e configurato secondo le istruzioni contenute nella documentazione allegata.
2. Leggere la sezione "Risoluzione dei problemi" inclusa nel prodotto Matrox per verificare se il problema possa essere risolto senza fare ricorso all'assistenza tecnica.
3. Nel caso si riscontrassero ancora delle difficoltà, si prega di contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto Matrox.
4. Qualora si debba restituire un prodotto Matrox, lasciare invariata la configurazione adottata durante l'uso e non rimuovere le etichette di identificazione. Riporre il prodotto nella sua scatola originale e consegnarlo al rivenditore Matrox presso il quale è stato acquistato il prodotto, insieme con la prova di acquisto. Il rivenditore provvederà a restituirlo a Matrox stessa. In alternativa, se questa opzione non è disponibile, l'utente può contattare il Supporto tecnico Matrox che, alla consegna di una valida prova di acquisto, fornirà un numero di autorizzazione al reso (RMA, Return Merchandise Authorization) e le istruzioni per la spedizione. **NON SPEDIRE RESI A MATROX SENZA UN NUMERO RMA E L'AUTORIZZAZIONE ESPLICITA DELLA MATROX STESSA.**

E. Generale

La presente garanzia limitata sarà regolata dalle leggi della Provincia del Québec, Canada e dalle leggi federali del Canada ivi applicabili, e solo i tribunali della Provincia del Québec avranno la giurisdizione esclusiva per esaminare e dirimere qualunque controversia sollevata dal cliente in relazione alla presente garanzia limitata; il cliente rinuncia (accettando il prodotto) al diritto di intentare contro la Matrox azioni legali relative alla presente garanzia in giurisdizioni diverse da quella del Québec.

Accordo di licenza software

Prodotto per utente singolo Il software Matrox (indicato di seguito con il termine “Software”) è protetto da copyright di Matrox Graphics Inc. Tutti i diritti sono riservati. All'acquirente viene fornita la licenza d'uso del software in conformità con le condizioni e le limitazioni di seguito elencate:

1. La licenza è valida per il solo acquirente originale e non è trasferibile ad altri senza un'autorizzazione scritta di Matrox.
2. L'acquirente originale può utilizzare il “Software” su un unico computer. Non è consentito l'utilizzo su più sistemi contemporaneamente anche se l'acquirente è in possesso di, o utilizza, più di un computer, senza autorizzazione scritta di Matrox.
3. L'acquirente originale può effettuare delle copie di archivio del Software per uso privato e soggetto alle limitazioni contenute in questa licenza.
4. L'acquirente originale non è autorizzato, e non deve permettere a terzi, di:
 - Fornire ad altri il Software.
 - Permettere l'utilizzo del Software in installazioni di rete o sistemi con più CPU o multiutente a utenti che non dispongano di licenza d'uso.
 - Copiare o modificare il Software (fatta esclusione per quanto indicato sopra).
 - Tentare di disassemblare, de-compilare o effettuare il reverse engineering del Software in qualunque modo.
 - Autorizzare terzi all'uso della licenza o del Software.
 - Effettuare copie, di qualunque tipo, del manuale utente.
 - Trasmettere elettronicamente il Software.

Matrox si riserva il diritto di annullare la presente licenza in caso di violazione dei termini dell'accordo. In caso di annullamento, per qualsiasi motivo, tutte le copie del Software devono essere immediatamente restituite a Matrox e l'acquirente originale sarà responsabile per eventuali danni derivanti dalla violazione dell'accordo.

Garanzia limitata Matrox garantisce che per un periodo di 90 giorni dalla data di acquisto:

1. I CD/dischetti nel quale il software viene fornito e la documentazione sono funzionanti.
2. Il Software è registrato correttamente nei CD/dischetti inclusi.
3. La documentazione è completa e contiene tutte le informazioni ritenute da Matrox indispensabili per l'utilizzo del software.
4. Il Software opera nella modalità descritta nella documentazione.

L'intera responsabilità di Matrox sarà di sostituire i CD/dischetti o la documentazione non conformi alla garanzia che siano stati restituiti a Matrox o a i suoi rappresentanti autorizzati con una copia della ricevuta d'acquisto. Questa è l'unica garanzia, implicita o esplicita, fornita da Matrox per questo Software. In nessun caso Matrox potrà essere ritenuta responsabile per danni derivanti dall'utilizzo del Software inclusa l'eventualità di perdita di dati o informazioni di qualunque tipo.

Indice analitico

A

Adobe Reader 48
AGP 3
Avvertenza 2, 4, 7, 10, 11, 13,
18, 21, 23, 28, 30, 39

B

Basso profilo
 Impostazione dei collegamenti
 10
 Staffa 5
BIOS 27, 31, 32
Bus mastering 31

C

CD-ROM, Matrox 48
Connettore 6, 11
 LFH-60 11

G

Garanzia 64–65

H

Hardware
 Accelerazione 34
 Informazioni 51–61
 Installazione 2–5

I

Impostazione dei collegamenti
 Scheda di basso profilo 10–11
 Scheda standard (ATX) 6–8
Informazioni sullo schermo
 49–50
Installazione
 Hardware 2–5

M

Monitor
 Impostazioni 27–29, 31

P

PCI 3
PCI Express 3
PDF 48
PowerDesk 12, 63

R

Risoluzione dei problemi 25–48
 Audio 45–??
 DVD 40
 Grafica 25–38
 Uscita TV 41–44
 Video 38–39
 Visualizzazione stereo 44

S

Schermo
 Modalità 13
 Principale 32

Schermo multiplo
 Modalità 34
Slot di espansione 26
Software
 Impostazione 12
Supporto clienti 64–65

T

TripleHead 49

U

Uscita audio 15
Uscita TV
 Adattatore 14
 Impostazione dei collegamenti
 13–15
 Impostazione del software
 16–17
 Modalità dello schermo 41
 Risoluzione dei problemi
 41–44

V

VESA 49, 50
VGA 49, 50
Visualizzazione stereo
 Adattatore 9, 23–24
 Collegamento 23–24
 Impostazione del software 24
 Staffa 2, 21–23

W

Web, Matrox 62

Grazie per aver scelto Matrox

Per cortesia, registrarsi in linea (www.matrox.com/graphics/italiano/registration) per avere accesso al supporto tecnico ed alle informazioni su novità commerciali e tecnologiche, offerte ed eventi speciali.

USA

FCC Compliance Statement



Remark for the Matrox hardware products supported by this guide This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment causes harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the equipment and receiver • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected • Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for the compliance could void the user's authority to operate this equipment. The use of shielded cables for connection of the monitor to the card is required to meet FCC requirements.

Declaration of conformity of a Class B digital device according to the FCC rules

We, the Responsible Party Matrox, 625 State Route 3, Unit B, Plattsburg, NY 12901 • Telephone: (514) 822-6000 (extension 2026) • Attention: Conformity Group Matrox

Declaration The Matrox hardware products supported by this guide comply with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) these devices may not cause harmful interference, and (2) these devices must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any question regarding this declaration should be forwarded to the above coordinates.

CANADA

(English) Industry Canada Compliance Statement

Remark for the Matrox hardware products supported by this guide These digital devices do not exceed the Class B limits for radio noise emission from digital devices set out in the Radio Interference Regulation of Industry Canada.

(Français) Conformité avec les exigences du ministère de l'Industrie Canada

Remarque sur les produits matériels Matrox couverts par ce guide Ces appareils numériques n'émettent aucun bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par Industrie Canada.

JAPAN

VCCI Compliance Statement



Remark for the Matrox hardware products supported by this guide This is a Class B product based on the standard of the Voluntary Control Council for Interference from Information Technology Equipment (VCCI). If this is used near a radio or television receiver in a domestic environment, it may cause radio interference. Install and use the equipment according to the instruction manual.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

(English) European user's information – Declaration of Conformity

Remark for the Matrox hardware products supported by this guide These devices comply with EC Directive 89/336/EEC for a Class B digital device. They have been tested and found to comply with EN55022/CISPR22 and EN55024/CISPR24. In a domestic environment these products may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures. To meet EC requirements, shielded cables must be used to connect the monitor and other peripherals to the card. These products have been tested in a typical class B compliant host system. It is assumed that these products will also achieve compliance in any class B compliant system.

(Français) Informations aux utilisateurs Européens – Déclaration de conformité

Remarque sur les produits matériels Matrox couverts par ce guide Ces unités sont conformes à la directive communautaire 89/336/EEC pour les unités numériques de classe B. Les tests effectués ont prouvé qu'elles sont conformes aux normes EN55022/CISPR22 et EN55024/CISPR24. Le fonctionnement de ces produits dans un environnement résidentiel peut causer des interférences radio, dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre les mesures appropriées. Pour respecter les impératifs communautaires, les câbles de connexion entre le moniteur ou autres périphériques et la carte doivent être blindés. Ces produits ont été testés dans un système hôte typique compatible classe B. On suppose qu'ils présenteront la même compatibilité dans tout système compatible classe B.

(Deutsch) Information für europäische Anwender – Konformitätserklärung

Anmerkung für die Matrox Hardware-Produktunterstützung durch dieses Handbuch Diese Geräte entsprechen EC Direktive 89/336/EEC für ein digitales Gerät Klasse B. Sie wurden getestet und entsprechen demnach EN55022/CISPR22 und EN55024/CISPR24. In einer Wohnumgebung können diese Produkte Funkinterferenzen erzeugen, und der Benutzer kann genötigt sein, entsprechende Maßnahmen zu ergreifen. Um EG-Anforderungen zu entsprechen, müssen zum Anschließen des Monitors und anderer Peripheriegeräte an die Karte abgeschirmte Kabel verwendet werden. Diese Produkt wurden in einem typischen, der Klasse B entsprechenden, Host-System getestet. Es wird davon ausgegangen, daß diese Produkte auch in jedem Klasse B entsprechenden System entsprechend funktionieren.

(Italiano) Informazioni per gli utenti europei – Dichiarazione di conformità

Nota per i prodotti hardware Matrox supportati da questa guida Questi dispositivi sono conformi alla direttiva CEE 89/336/EEC relativamente ai dispositivi digitali di Classe B. Sono stati provati e sono risultati conformi alle norme EN55022/CISPR22 e EN55024/CISPR24. In un ambiente domestico, questi prodotti possono causare radiointerferenze, nel qual caso all'utente potrebbe venire richiesto di prendere le misure adeguate. Per soddisfare i requisiti CEE, il monitor e le altre periferiche vanno collegati alla scheda grafica con cavi schermati. Questi prodotti sono stati provati in un tipico sistema host conforme alla classe B. Inoltre, si dà per scontato che questi prodotti acquisiranno la conformità in qualsiasi sistema conforme alla classe B.

(Español) Información para usuarios europeos – Declaración de conformidad

Observación referente a los productos de hardware de Matrox apoyados por este manual Estos dispositivos cumplen con la directiva de la CE 89/336/EEC para dispositivos digitales de Clase B. Dichos dispositivos han sido sometidos a prueba y se ha comprobado que cumplen con las normas EN55022/CISPR22 y EN55024/CISPR24. En entornos residenciales, estos productos pueden causar interferencias en las comunicaciones por radio; en tal caso el usuario deberá adoptar las medidas adecuadas. Para satisfacer las disposiciones de la CE, deberán utilizarse cables apantallados para conectar el monitor y demás periféricos a la tarjeta. Estos productos han sido sometidos a prueba en un típico sistema anfitrión que responde a los requisitos de la clase B. Se supone que estos productos cumplirán también con las normas en cualquier sistema que responda a los requisitos de la clase B.

MACROVISION

(English) A. Apparatus claims of US patent numbers 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098, and 4,907,093 licensed for limited viewing uses only. B. This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

(Français) A. Demande de numéros de brevet aux États-Unis 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098 et 4,907,093 avec licence pour des utilisations limitées d'affichage uniquement. B. Ce produit bénéficie d'une technologie de protection de droits d'auteur mis en œuvre par des demandes de brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle de Macrovision Corporation et d'autres propriétaires de droits. L'utilisation de cette technologie de protection de droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation, et est destinée à des utilisations domestiques ou de consultation limitée autorisées par Macrovision Corporation. L'ingénierie à rebours ou le désassemblage est interdit.

(Deutsch) A. Patentansprüche für Geräte mit US-Patentnummern 4.631.603, 4.577.216, 4.819.098 und 4.907.093, die nur für eingeschränkte Anzeigen lizenziert sind. B. Dieses Produkt enthält urheberrechtlich geschützte Technologie, die durch Patentansprüche bestimmter US-Patente und andere geistige Eigentumsrechte der Macrovision Corporation und anderen Eigentümern von Rechten geschützt sind. Die Verwendung dieser urheberrechtlich geschützten Technologie muß von der Macrovision Corporation genehmigt werden und darf nur zum Abspielen für private Zwecke und anderen Einschränkungen unterliegende Zwecke eingesetzt werden, sofern keine Genehmigung für andere Zwecke von Macrovision vorliegt. Reverse Engineering und Disassemblieren ist untersagt.

(Italiano) A. Diritti di brevetto USA n. 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098 e 4,907,093 in licenza solamente per la visualizzazione limitata. B. Questo prodotto incorpora una tecnologia per la protezione dei diritti d'autore che è coperta da brevetti USA e da altri diritti di proprietà intellettuale detenuti da Macrovision Corporation e da altri titolari. L'utilizzo di questa tecnologia di protezione dei diritti d'autore deve essere autorizzato da Macrovision Corporation, ed è intesa solamente per la visione casalinga ed altri utilizzi limitati salvo diversa autorizzazione di Macrovision Corporation. È proibito il disassemblaggio o procedimenti di reverse engineering.

(Español) A. Aparato patentado en los EE.UU. con los números siguientes. 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098 y 4,907,093 con licencia para visualización limitada únicamente. B. Este producto incorpora una tecnología de protección por Copyright mediante la demanda de ciertas patentes en los EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y otros propietarios de los derechos. La utilización de esta tecnología de protección por Copyright debe ser autorizada por Macrovision Corporation y está destinada a su utilización doméstica y otras formas de visualización limitada, a menos que Macrovision Corporation exprese lo contrario. Está prohibida la utilización de técnicas de ingeniería inversa y el desmontaje.

EUROPE

(English) European user's information – Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

Please refer to the Matrox Web site (www.matrox.com/environment/weee) for recycling information.



(Français) Informations aux utilisateurs Européens – Règlementation des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Se référer au site Web de Matrox (www.matrox.com/environment/weee) pour l'information concernant le recyclage.

(Deutsch) Information für europäische Anwender – Europäische Regelungen zu Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE)

Bitte wenden Sie sich an der Matrox-Website (www.matrox.com/environment/weee) für Recycling-Informationen.

(Italiano) Informazioni per gli utenti europei – Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Si prega di riferirsi al sito Web Matrox (www.matrox.com/environment/weee) per le informazioni di riciclaggio.

Trademarks • Marques déposées • Warenzeichen • Marchi registrati • Marcas registradas

Matrox Electronic Systems Ltd. /

Matrox Graphics Inc.	Matrox®, DualHead®, CenterWINDOW™, DVDMax™, GigaColor™, ASM™, ATC™, AuroraVX3mp™, AuroraVX™, DFC™, DLC™, DualHead2Go™, Epica™, Equinox™, Extio™, G400™, G450™, G550™, ICP™, Marvel™, MED2mp™, MED2mp-DVI™, MED3mp-DVI™, MED4mp™, MED5mp-DVI™, MED5mp™, Millennium™, MMS™, Multi-Monitor Series™, MultiDesk™, P650™, P650™ Low-profile, P690™, P750™, Parhelia™, Parhelia™ APVe, Parhelia-512™, Parhelia-LX™, Parhelia HR256™, PJ4OLP™, PowerDesk™, PowerSpace™, QID™, Quad Information Display™, RAD™, Quick Connect™, MaxVIEW™, MGA™, MGA-G100™, MGA-G200™, Onyx™, PixelTOUCH™, PrecisionCAD™, Precision SGT™, QuickDesk™, RAD2mp™, RAD3mp™, RAD9mp™, RAD PCI™, RAD PCIe™, RADQ2mp™, Rainbow Runner®, SonoVUE™, SPECTRUM™, TheatreVUE™, TripleHead™, TripleHead2Go™, Veos™, Xenia™
Adobe Systems Inc.	Acrobat®, Reader®
Apple Computer, Inc.	Apple®, Mac®, Mac OS®
Belden Inc.	Belden®
Dolby Laboratories, Inc.	Dolby®, Dolby Digital®
Intel Corporation	Intel®, Pentium®
International Business Machines Corporation	IBM®, VGA®
Macrovision Corporation.....	Macrovision™
Microsoft Corporation	Aero™, Direct3D®, DirectDraw®, DirectShow™, DirectX™, Microsoft®, MS-DOS®, PowerPoint®, WindowsST®, Windows NT®, Windows Server®, Windows Vista™
Silicon Graphics, Inc.	OpenGL®
Silicon Image, Inc.	PanelLink™
U.S. Environmental Protection Agency	Energy Star™

• (English) Registered trademarks are registered in the United States, Canada, and/or other countries. All other nationally and internationally recognized trademarks and tradenames are hereby acknowledged. • (Français) Les marques déposées sont déposées aux États-Unis, au Canada et/ou dans d'autres pays. Toutes les autres marques et tous les autres noms déposés reconnus nationalement ou internationalement sont également reconnus par les présentes. • (Deutsch) Die eingetragenen Warenzeichen sind in den USA, Kanada und/oder anderen Ländern registriert. Alle sonstigen national und international bekannten Warenzeichen und Produktnamen werden hiermit anerkannt. • (Italiano) I marchi registrati sono registrati negli Stati Uniti, in Canada e/o in altri paesi. Tutti gli altri marchi registrati e nomi commerciali riconosciuti a livello nazionale e internazionale sono ugualmente riconosciuti qui. • (Español) Las marcas registradas están registradas en los EE.UU., Canadá u otros países. Por medio del presente se reconocen todas las demás marcas y nombres comerciales reconocidos a nivel nacional e internacional.

(English) Disclaimer

THE INFORMATION IN THIS GUIDE IS SUBJECT TO CHANGE AT ANY TIME AND WITHOUT NOTICE.

Matrox Graphics Inc. reserves the right to make changes in specifications at any time and without notice. The information provided by this document is believed to be accurate and reliable. However, no responsibility is assumed by Matrox Graphics Inc. for its use; nor for any infringements of patents or other rights of third parties resulting from its use. No license is granted under any patents or patent rights of Matrox Graphics Inc.

(Français) Responsabilité

LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL PEUVENT ÊTRE MODIFIÉES À TOUT MOMENT SANS PRÉAVIS.

Matrox Graphics Inc. se réserve le droit de modifier les spécifications à tout moment sans préavis. Les informations contenues dans ce manuel sont reconnues comme étant précises et fiables. Cependant, Matrox Graphics Inc. n'assume aucune responsabilité concernant leur utilisation, ni leur contrefaçon ou les autres droits des tiers résultant de leur utilisation. Aucune licence n'est accordée sur aucun brevet ou droit d'exploiter un brevet de Matrox Graphics Inc.

(Deutsch) Haftungsablehnungserklärung

DIE IN DIESEM HANDBUCH ENTHALTENEN ANGABEN UND DATEN KÖNNEN OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN.

Die Matrox Graphics Inc. behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Ankündigung technische Daten zu ändern. Es wird keine Garantie für die Richtigkeit des Inhalts dieses Handbuchs übernommen. Weiterhin übernimmt die Matrox Graphics Inc. keinerlei Verantwortung für die Benutzung dieses Handbuchs, weder für Verstöße gegen Patentrechte noch für andere Rechte Dritter, die aus seinem Gebrauch resultieren mögen. Es werden keinerlei Lizenzrechte gewährt für sämtliche Patente oder Patentrechte der Matrox Graphics Inc.

(Italiano) Discrezionalità

LE INFORMAZIONI CONTENUTE NEL PRESENTE DOCUMENTO SONO SOGGETTE A MODIFICHE SENZA PREAVVISO.

Matrox Graphics Inc. si riserva il diritto di apportare variazioni di qualunque tipo alle specifiche tecniche in qualunque momento e senza alcun preavviso. Le informazioni contenute in questa documentazione sono ritenute corrette e attendibili. In ogni caso, non è imputabile a Matrox Graphics Inc. nessuna responsabilità per il loro utilizzo, come nessuna violazione a brevetti o diritti di altri produttori derivante dal loro utilizzo.

(Español) Renuncia

LA INFORMACION QUE CONTIENE EL PRESENTE MANUAL ESTA SUJETA A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO EN CUALQUIER MOMENTO.

Matrox Graphics Inc. se reserva el derecho de realizar modificaciones en cualquier momento y sin previo aviso. La información facilitada en este documento se considera que es exacta y fiable. Sin embargo, Matrox Graphics Inc. no asume ninguna responsabilidad por su uso; ni por cualquier infracción de patentes u otros derechos de terceras partes derivados de su uso. No se concede ninguna licencia bajo cualesquiera patentes o derechos de patentes de Matrox Graphics Inc.

Matrox Graphics Inc.

1055 Saint Regis Boulevard
Dorval, Quebec, Canada H9P 2T4

North America: 1-800-361-1408

International: (514) 822-6000

Email: graphics@matrox.com

Web site: www.matrox.com/graphics

Technical support:

www.matrox.com/graphics/support

To locate the sales office nearest you, visit

www.matrox.com/graphics/contact

matrox[®]
Graphics for Professionals